



## Rákospalota, Pestújhely és Újpalota polgárainak lapja



### ÚJPALOTAI NAPOK

Ebben a cikkünkben eredetileg arról kellett volna beszámolnunk, hogy a 15. alkalommal megrendezett Újpalotai Napok idén is jókedvben, vidámságban teltek. Ezúttal azonban az élet átírta az eredeti forgatókönyveket.

Június 7-én, azaz az Újpalotai Napok negyedik napján a Páskom park 35-ös számú házának hatodik emeletén a tűz néhány perc alatt tragédiát okozott. Mint ismert, egy asszony meghalt, és sok lakónak napokra el kellett hagynia füsttel telt és vízzel elárasztott otthonát.

A történetek után kevés okuk maradt az újpalotaiaknak a mulatozásra. A csütörtöki napon például a III. Újpalotai Hastánc Est várt volna a nézőkre, ám ez a program érthető okokból elmaradt. Ehelyett az Újpalotai Szabadidő Központ nagyertermében Gyurcsányszky János alpolgármester tartott eligazítást az érintett ház lakóinak a további teendőkről.

A paneltűz előtt természetesen minden az eredeti forgatókönyv szerint zajlott: június 3-án az Ombrez zenekar nyitotta a programokat,

hétfőn Újpalota jövője volt a témája az USZIK-ban rendezett kerekasztal-beszélgetésnek, kedden ugyanitt az USZIK elmúlt 30 évében rendezett programok plakátjaiból rendeztek kiállítást, és értékelték a „Tervezzünk szökökutat” címet viselő pályázatra beérkező műveket is.

Szerdán kicsik és nagyok a nemrégiben elhunyt nagy mesemondóra, Lázár Ervinre emlékeztek.

Idén a söröshordót Gyurcsányszky János alpolgármester verte csapra, este pedig a Fő téren a The Lumens zenekar koncertezett. Az eredetileg meghirdetett utcabálra már nem került sor. Az Újpalotai Napok szervezői úgy határoztak, hogy a tombolaszelvények értékesítéséből befolyt összeget, illetve az USZIK-ban felállított dobozban a tragédia után összegyűjtött pénzt a tűz károsultjainak javára ajánlják fel.

A hétvége első napjának délelőttjén rendezett főzőversenyen is sokan voltak, és ugyancsak sok érdeklődőt vonzott a nagyszínpad, ahol egymást váltották a látványos produkciók.

A hétvégi programok sztárja a vasárnap este fellépő Bikini együttes volt, a zenekar „tabáni” hangulatban érezhette magát, annyian tapsoltak az újpalotai Fő téren.

A közadakozás eredményeképpen összegyűjtött 143 ezer Ft-ot Hajdu László polgármester nyújtotta át Borbély Lászlónénak, a Páskom park 35-ös számú ház gondnokának.

## MEGHÍVÓ

Rákospalota, Pestújhely, Újpalota polgárainak!

A XV. kerületi önkormányzat nevében tisztelettel és szeretettel meghívom kerületünk minden lakóját a hagyományok

**Szent István napi rendezvényekre, és a kenyérszögő ünnepségre a Karácsony Benő parkba.**

Várjuk Önöket, ünnepeljünk együtt augusztus 20-án!

Szívélyes üdvözléssel

Hajdu László polgármester, országgyűlési képviselő

### AUGUSZTUS 20-AI PROGRAM ELŐZETES

10.00 órától	Kézműves foglalkozások, vásárosok
10-18	Környei Alíz zenés „Babajátszója”
10-16	Sportversenyek, sportbemutatók
15.00	„Matyi, a Ludas” című óriásbábos előadás
15.45	Nemzetiségi műsorok
16.00	Bojtor Imre népdal és nótakör műsora
16.45	Köszöntőt mond <b>Kiss Péter</b> kancelláriaminiszter, országgyűlési képviselő
17.00	A kenyéret megszerzi <b>Hajdu László</b> polgármester, országgyűlési képviselő
17.30	Szilas néptáncgyűttes műsora
18.30	István a király! Részletek a rock operából
19.00	Utcabál a PEDROFON Együttessel
21.00	Tűzijáték



## ÉLEN A TANULÁSBAN, ÉLEN A SPORTBAN

Minden esztendőben megjutalmazza az önkormányzat azokat a városrészben élő 10-18 éves tanulókat, akik mind a sportban (budapesti versenyen I-III., országos vagy nemzetközi versenyen I-VI. helyezés), mind a tanulásban (minimum 4.5 tanulmányi eredmény) kiemelkedő teljesítményt produkáltak.

Az önkormányzat által alapított „Élen a sportban, élen a tanulásban” díjakat idén május 31-én a Polgármesteri Hivatal Dísztermében Hajdu László polgármester, dr. Pálinszki Antal alpolgármester, Németh Angéla, a Művelődési, Oktatási és Sport Bizottság elnöke, illetve Lindner Gusztáv, a Polgármesteri Hivatal Oktatási, Művelődési, Ifjúsági és Sport Osztályának vezetője adta át az ideai pályázaton nyertes kerületi diákoknak.

„Ti vagytok azok, akik a kerületi közel 8 ezer gyerek közül a kiemelkedő tanulmányi- és sporteredmények alapján kaptatok erre a mai rendezvényre meghívást — mondta Hajdu László polgármester köszöntő beszédében. - Nagyon büszkék lehetnek, s legalább ennyire büszkék lehetnek a szüleitek és a tanáraitok is, s még a kerületi önkormányzat polgármestere, s képviselői is, hiszen mindezekkel az eredményekkel Pestújhelynek, Rákospalotának és Újpalotának hoztok, hoztatok dicsőséget.

Rendhagyó módon az idei évben először két kategóriában adták át a díjakat. A szervezők ugyanis a kiemelkedő eredményeket elért tanulók közül kiválasztották azokat a diákokat, akik a sport területén a legeredményesebbek voltak.

Eszerint az „Élen a tanulásban, élen a sportban” díjakat idén a következő diákok vehették át Hajdu László polgármestertől és Németh Angéla bizottsági elnöktől:

Angeli Áron (László Gyula Gimnázium, Általános Iskola és Óvoda 6. osztályos tanulója, és a Bp. Honvéd SE úszója), Aradi Deborah (Kolozsvar Általános Iskola és Összevont Óvoda 8. osztályos tanulója, a Kolozsvar DSE úszója), Aranyás Márk (Kolozsvar Általános Iskola és Összevont Óvoda 5. osztályos tanulója, a REAC Sportiskola SE labdarúgója), Dudás Nikolett (Károly Róbert Kereskedelmi Szakközépiskola, Általános Iskola és Óvoda 6. osztályos tanulója, a Palota Táncművészeti Iskola és SE versenyzője), Finta Dániel (Hartyán Nevelési-Oktatási Központ 5. osztályos tanulója, a Hartyán DSE asztalabdázója), Fülöp Péter (Károly Róbert Kereskedelmi Szakközépiskola, Általános Iskola és

Óvoda 7. osztályos tanulója, a BLF KK kosárlabdázója), Füzesi Fanni (Károly Róbert Kereskedelmi Szakközépiskola, Általános Iskola és Óvoda 6. osztályos tanulója, a Négy Muskétás SE versenyzője), Gecse Nikolett (Szent Korona Általános Iskola és Óvoda 7. osztályos tanulója, az UTE atlétája), Horváth Attila (Kolozsvar Általános Iskola és Összevont Óvoda 5. osztályos tanulója, a REAC Sportiskola SE labdarúgója), Horváth Csenge (Kolozsvar Általános Iskola és Összevont Óvoda 4. osztályos tanulója, a Kolozsvar DSE úszója), Keglovics Bence (Kolozsvar Általános Iskola és Összevont Óvoda 4. osztályos tanulója, a Goldball '94 Football Klub labdarúgója), Ledó Dániel (Károly Róbert Kereskedelmi Szakközépiskola, Általános Iskola és Óvoda 6. osztályos tanulója, az Óbuda Dojo No 1 Judo Club cselgáncsozója), Majláth Dóra (László Gyula Gimnázium, Általános Iskola és Óvoda 4. osztályos tanulója, a Kavicsos DSE darts versenyzője), Mátyás Emese (Kolozsvar Általános Iskola és Összevont Óvoda 4. osztályos tanulója, a KSI öttusázója), Molnár Diána Zsanett (Dózsa György Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola 7. osztályos tanulója, a Palota Táncművészeti Iskola és SE versenyzője), Nádasi

Anna (Szent Korona Általános Iskola és Óvoda 8. osztályos tanulója, az UTE atlétája), Papp Mónika (Kolozsvar Általános Iskola és Összevont Óvoda 5. osztályos tanulója, az MTK kajakozója), Reznicek Renáta (Károly Róbert Kereskedelmi Szakközépiskola, Általános Iskola és Óvoda 6. osztályos tanulója, a Palota Táncművészeti Iskola és SE versenyzője), Ruttkay Balázs (Károly Róbert Kereskedelmi Szakközépiskola, Általános Iskola és Óvoda 8. osztályos tanulója, a BLF KK kosárlabdázója), Szuchovszky Evelin (László Gyula Gimnázium, Általános Iskola és Óvoda 4. osztályos tanulója, a Kavicsos DSE darts versenyzője), Szuchovszky Patrick (László Gyula Gimnázium, Általános Iskola és Óvoda 6. osztályos tanulója, a Kavicsos DSE darts versenyzője).

Idén rendhagyó módon **külön díjazták** a legeredményesebb **utánpótlás** korú sportolókat. Ilyen díjat a következő diákok vehettek át: Hajnal Dávid, a Dózsa György Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola 9. osztályos tanulója, a Fortuna Karate Sportegyesület versenyzője, Hermann Tímea, a Kontyfa Középiskola, Általános Iskola és Óvoda 6. osztályos tanulója, a Kontyfa Sportiskola asztaliteniszezője, Marosvölgyi Beatrix, a Szent Korona Általános Iskola és Óvoda 7. osztályos tanulója, a BVSC karate versenyzője, Prés László, a László Gyula Gimnázium, Általános Iskola és Óvoda 9. osztályos tanulója, a Hinode Karate Klub Sportegyesület versenyzője, Raspochnik Olimpia, a Dózsa György Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola 12. osztályos tanulója, a Nihon Újpalotai Sportegyesület karate versenyzője, Sánta Klementina, a Hartyán Nevelési-Oktatási Központ 7. osztályos tanulója, a BVSC úszója, Szécsényi Vivien, a Hartyán Nevelési-Oktatási Központ 4. osztályos tanulója, a Nihon Újpalotai Sportegyesület karate versenyzője, Takács Klaudia, a Kossuth Nevelési — Oktatási Központ

5. osztályos tanulója, a Nihon Újpalotai Sportegyesület karate versenyzője, Takács Dénes, a Szent Korona Általános Iskola és Óvoda 8. osztályos tanulója, a Korona DSE és az UTE atlétája, Tóth Melinda, a Kossuth Nevelési - Oktatási Központ 6. osztályos tanulója, az FTC kézilabdázója, Urbán Réka, a Kolozsvar Általános Iskoal és Összevont Óvoda 4. osztályos tanulója, a KSI öttusázója, Varga Dániel, a László Gyula Gimnázium, Általános Iskola és Óvoda 6. osztályos tanulója, a Dynamic Karate SE versenyzője, Zárdai Merilya, a Szent Korona Általános Iskola és Óvoda 5. osztályos tanulója, a Négy Muskétás SE akrobatikus rock and roll versenyzője.

Az „Élen a tanulásban, élen a sportban” díjátadás hagyományai közé tartozik, hogy a kerület vezetői díjazták az iskolák közötti pontverseny győzteseit is. (A kerületi diákolimpián a részvételi szám és az elért helyezések alapján szerezhetnek pontokat az intézmények.) Idén az úgynevezett nagy létszámú, illetve emelt testnevelés óraszámú iskolák között a Kolozsvar Általános Iskola és Összevont Óvoda végzett az első helyen, míg a kisebb létszámú iskolák versenyét a Szent Korona Általános Iskola és Óvoda nyerte. A középiskolák versenyében a Dózsa György Gimnázium győzött.

- Jó hallani, hogy, ha valaki kitűnő, 4,9 , 4,8, 4,7 tanulmányi átlaggal rendelkezik, s emellett a sportban: atlétikában, karatében és más sportágakban kiemelkedő eredményeket ér el - mondta dr. Pálinszki Antal alpolgármester pohárköszöntő beszédében. - Ma még esetleg nem is tudjuk, hogy milyen hírességekkel ülnék itt együtt. Az elmúlt évtizedekben is létezett ez a díjazás a fővárosban, s nemrégiben, amikor azt ünnepeltük, hogy 30 éve osztjuk ki ezt az elismerést, olyan nagyságok jöttek el ünnepelni velünk, akik **ma már világbajnokok**, s sok-sok sportágban kiemelkedő eredményeket értek el az elmúlt évtizedekben.

Következő számunk augusztus 13-án jelenik meg.



## FÓRUM A SZABÁLYOZÁSRÓL

Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Városrendezési és Építési Szabályzata (KVSZ) felülvizsgálatának témájában júniusban rendeztek **lakossági fórumot** az önkormányzat dísztermében. Jelen volt Gyurcsánszky János alpolgármester, Balázs Zoltán Ádám kerületi főépítész és Németh Tibor, a városüzemeltetési osztály vezetője. A képviselő-testületből Ambrus János, Baracskai Éva, dr. Balogh András, Koteschel Vendelné, Marsovszky Györgyné, Novák Ágnes, Mihály Zoltán, Tóth Imre, Varga Imre vett részt a fórumon.

Gyurcsánszky János bemutatta a terveket készítő cég, az VÁTI-ALLO-CORD Kft. részéről Gergelyi Ferenc és Szabó Endre tervezőt. A KVSZ előzményeit Balázs Zoltán Ádám ismertette, aki elmondta, hogy a képviselők 2000. július 1-jével fogadták el a korábbi verziót. A kerületben többek között a **Bányató** és környéke, a **Medimpex** területe, a **Hulladékhasznosító Mű**, a Bogács utca és környéke, Rákospalota-Városrészközpont, **Órjárt** u. 1-5., a Dobó utcától délre eső lakóterület, a Késmárk utca északi felén található vállalkozási terület rendelkezik 2003 óta elfogadott szabályozási tervvel. Függetlenül levő szabályozások is akadnak még, ilyen a **Pólus II.** ütem az **AsiaCenter** és a **China Markt** területe. A szabályzat felülvizsgálatát, aktualizálását 2004-ben kezdték.

A kerületben jelentős olyan terület található, ahol még nincs elfogadott szabályozási terv, és ugyancsak jelentős a fejlesztésre váró területek nagysága. A távlati cél az, hogy 2008-ban új KVSZ-szel, illetve lehetőleg minden jelentős területre egységes szabályozási tervvel, térinformatikai adatbázissal rendelkezzen a kerület.

A főépítész arra is kitért, hogy az 1997 évi Építési törvényt 2006-ban módosították, s ezzel összhangban kell lennie az országos, a fővárosi, illetve a kerületi előírásoknak. Több területen jelentős fejlesztések várhatók, ezek megvalósításához a főváros segítségét kérte a kerület. A kerületi önkormányzat **támogatja az M0-ás kerületet** érintő szakaszának mielőbbi megépítését, főleg azért, mert mentesíteni

lehetne az M3-as bevezető szakaszát és a Szentmihályi utat a nehézipar-művektől. A kerület vezetése szorgalmazza a Mogyoród útja megépítését az M3-as és a Rákospalotai Határút között Szentmihályi út tehermentesítése érdekében, ugyanakkor a Munkás körút megépítését a tervezett formában elutasítja és tiltakozik ellene.

A terv elkészítésénél szempont volt, hogy a kerület kertvárosi részeinek jellegét megőrizték. Ennek érdekében szabályozni kívánják több területen, elsősorban a kertvárosias területen a lakásszámokat. A kerület kiemelten támogatja a **lakótelepek** és a **MÁV-telep rehabilitációját**. A Bányató és környékre készített szabályozási tervben kifejezetten a rekreációs célú beruházásokat támogatja a kerület. Fontos az Órjárt utca 1-5. alatti ingatlan egészségügyi és szociális irányú fejlesztése.

A főépítész ismertetője után a lakosok tehetők fel kérdéseiket. Egy Szilas parkban lakó hölgy azt nehezményezte, hogy egy közeli irodaházat már egy éve bontanak, és ez komoly zajjal jár. Úgy tudja, hogy egy cégnek az elosztó-központját tervezik az épületben, amely erős zaj- és sugárterheléssel fog járni. Azt kérdezte, hogy ehhez az építkezéshez az önkormányzat adott-e engedélyt? Az AsiaCenter második ütemének megvalósításáról is érdeklődött. Azt is megemlítette, hogy a Pólus Center közelében 7 éve áll egy romos ház. A Csobogós utca közelében levő szinesfém hulladékgyűjtő vállalkozás működtetését sérelmezték. A vállalkozás rendkívül zajos. Elhangzott, hogy az önkormányzat honlapján az építménymagasság értékét a KVSZ-ben az L4 övezet táblázatában rossz érték szerepel. Kérte, hogy aktualizálják az adatokat. Az építménymagasság miatt tér el az OTÉK és BVKSZ előírásaitól? Többen sérelmezték, hogy a közbenső telkeken sorra épülnek a családi házas övezettől idegen, több lakásos, emeletes társasházak. Érdeklődtek arról is, hogy a szabályozási terv kiterjed-e a közlekedési útvonalakra, illetve mikor épül tovább az M3-as mellett a zajvédő fal.

Gergelyi Ferenc válaszából kiderült, hogy a kerületi szabályzatnak vannak

felsőbb szintű szabályai: az Építési törvény, az OTÉK, és a főváros két rendelete, a Fővárosi Szabályozási Keret (FSZK) és a Budapesti Városrendezési és Építési Keretszabályzat (BVKSZ). Ezek figyelembe vételével kell megtervezni a kerületre vonatkozó szabályozást.

A főépítész elmondta, hogy az említett irodaházat korszerűsítik. A tervtánc egy korszerű irodaház építését támogatta az építkezéseket pedig az építési hatóság felügyeli. A Szilas park mellett **Újpalota szolgáltató központját** építik ki, más beruházásról, ami sugárterheléssel jár, nincs szó. A szinesfém hulladékgyűjtő ügyét a kollégák vizsgálják. Társasházakat kizárólag a meglévő szabályozások alapján lehet építeni. A zajvédőfal kapcsolatban kitért arra, hogy az önkormányzat 2004-ben kérte a fővárostól, ne csak fal készüljön, hanem vizsgálják felül a Szerencs utcai átjáró helyzetét, problematikáját.

Gyurcsánszky János azt közölte, hogy megvizsgálják, kapott-e a Pólus mellett a régi irodaház építésére engedélyt a beruházó. A Szerencs utca Rákos úti oldalát az önkormányzat újítja fel. A beruházás során faltól falig újítja az utat. Az M3-as autópálya mellett folytatják a zajvédőfal megépítését egészen a Szentmihályi útig. Az autópálya mellé települt vállalkozások azonban **fellebbeztek** az építés ellen, így a Norvég Alapból kapható támogatás bizonytalanná vált.

Az újabb kérdések között elhangzott, hogy a Lovasút köznél az eddigi közutat magánúttá kerítik le. Nem tudják a lakók, hogy a kerítés építőjének van-e engedélye ehhez a munkához. Gyurcsánszky János ígéretet tett arra, hogy megvizsgálják a problémát.

A Karácsony Benő parkban épülő új épületegyüttesről is érdeklődtek. Kérdésként fogalmazódott meg, hogy a tervezet szöveges ismertetőjét a jelenlévők, illetve az otthon maradó lakók hol ismerhetik meg? A Csömöri- és a Szilas-patak védelmét hogyan kívánják megoldani? Tervezik a zöldfelületek növelését?

Az alpolgármester elmondta, a képviselő-testület döntött arról, hogy a Karácsony Benő park Deák Ferenc utca felőli oldalán egy 400 férőhelyes, több funkcióval rendelkező építményt építenek. Az intézmény elsődlegesen az általános és középiskolások testnevelését szolgálja. Az építkezés feltételeinek biztosítása érdekében került sor a Deák utcai szanalásokra.

A tervekben szerepel, hogy megépül a **Pólus II. üteme**, az elképzelések szerint a beruházás 2008-ban kezdődik.

Gergelyi Ferenc a tervező cég képviselőjének elmondta, hogy a jelenleg hatályos KVSZ-t korábbi rendelkezések, elfogadott szabályozási tervek

alapján szerkesztették. Olyan konstrukciót készítettek, amelyben a szabályozási tervek a műszaki tervek figyelembevételével külön előírásokat tartalmaznak. A gyűjtemény első része az általános szabályokat tartalmazza, ezek a kerület egészére vonatkoznak. A második rész az övezetekkel foglalkozik. A Fővárosi Önkormányzat meghatározza a kerületben lehetséges keretövezeteket, ami alapján a kerületben **családi házas keretövezet** nincs.

Balázs Zoltán Ádám hozzátette, hogy a képviselő-testület a szabályozási tervet a civil szervezetekkel, a lakossággal történt egyeztetés után tárgyalta. A KVSZ végső egyeztetési folyamatát szakmailag előkészítették. A lakossági, civil és a szakhatósági egyeztetéseket folytatják. Ha szükségesnek látják, javasolni fogják a változtatási tilalom bevezetését is, erre vonatkozóan több helyszínen folyik vizsgálat. A javasolt előírás-gyűjteményt tervezetként megjelentetik az önkormányzat honlapján és a Városházi Naplóban. Szeretnék, ha a kerületben működne a térinformatika, a szabályozási terveket digitalizálni kívánják. Fontos lenne, hogy az **ingatlanvásárlás** előtt mindenki érdeklődjön és kérjen írásos állásfoglalást arról, **mit lehet építeni** a telken. Évek óta igény, hogy legyen kerületfejlesztési koncepció, de ez nem ugyanaz, mint a területfejlesztési koncepció. A kerületfejlesztési koncepció átfogóan tartalmazza például az oktatás, egészségügyi fejlesztését, s ennek része a területfejlesztési koncepció is.

Tény azonban, hogy a főváros által meghatározott keretövezeti besorolásokat a kerületnek kötelezően alkalmaznia kell. A kerület a Munkás körúttal kapcsolatos keretövezet módosítást azonban nem fogadta el, kifogásolta. Amíg nem születik döntés, ezt a területet nem jelölik az övezeti terlvonalon. Az északi területekre olyan szabályozási terveket kell készíteni, amelyek a kerület érdekét szolgálják. Szeretnék, hogy a lakóterületekről a vállalkozások ezekre a részekre települjenek ki. Az M3-as mentén olyan szabályozási terv elkészítését kezdeményezte az önkormányzat, amely nemcsak a **zajvédőfal** megépítését tartalmazza, hanem az ott lakók érdekeit is figyelembe veszi, **zöldsáv** kialakítását is előírja.

A tervekről elmondta, elkezdődött a **panelrehabilitáció**, s elindítják a MÁV-telep rehabilitációját is lehetőség szerint a tervezett Újpalota Parkvárosnak Újpalotai lakóteleppel „szerves” egységet kell alkotnia. A KVSZ felülvizsgálatánál fontosnak tartják, hogy figyelembe vegyék a lakosság, vállalkozók a civil szervezetek, az önkormányzat vezetése és a helyi építési hatóság véleményét.

## KERÜLETI SZABÁLYOZÁSI TERV

készítés szándékának bejelentése az Étv. 9. § (2) a) pontja értelmében

Tájékoztatjuk a Tisztelt lakosságot, hogy a Bp. XV. ker. Polgármesteri Hivatal Főépítési Irodájának koordinálásával az alábbi területekre indul

**Kerületi Szabályozási Terv készítése:**

- Bp. XV. ker. Wesselényi út - Vasutastelep u. - Széchenyi út - M3 főút által határolt terület (Régi MÁV telep),

- Bp. XV. ker. Wesselényi u. - Damjanich u. - Szentmihályi út - M3 főút által határolt terület,

- Gábor Áron u. - Szentmihályi út - Bercsényi u. - Wesselényi út által határolt terület

A készülő KSZT-k célja a tervezési terület városrendezési problémáinak feloldása, fejlesztendő területeinek, telkeinek korszerű szabályozása.

Az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. tv. 9. § (2) a) pontjában foglaltak alapján az érintett lakosság javaslatokat, észrevételeket tehet a tárgyi Kerületi Szabályozási Terv tervezésének elindításakor.

**Határidő:**

2007. augusztus 3.

**Levélcím:**

Bp. XV. ker. Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Főépítési Iroda  
1601 Bp. Pf. 46.

e-mail: foepitesz@bpxv.hu

fax: (1) 305-33-78

Budapest, 2007. június 13.

Tisztelettel:

Balázs Zoltán Ádám kerületi főépítész

## TÁJÉKOZTATÓ A LAKOSSÁG SZÁMÁRA A PARLAGFŰ ELLENI VEDEKEZÉSRŐL

A parlagfű nagymértékű elszaporodásának a közegészségügyi és gazdasági károsító hatása számottevő. Az utóbbi években a belterületeken az önkormányzatok és a lakosság jelentős erőfeszítéseket tettek a parlagfű visszaszorítására.

A parlagfű elleni védekezés elsősorban az **ingatlan tulajdonosának, illetve hasznárlójának** a kötelezettsége. A hatóságok feladata, hogy — amennyiben a tulajdonos nem tesz eleget a kötelezettségének — a mulasztók költségét elrendelik az ún. közérdekű védekezést, emellett növényvédelmi bírságot szabnak ki. Belterületen az önkormányzat jegyzője látja el a növényvédelmi hatósági feladatokat, így a parlagfűvel fertőzött területek felderítése, az eljárások megindítása az ő feladata. Az eljárás más hatóságok — főleg a földhivatalok, és a növény- és talajvédelmi szolgálatok — megkeresésére, vagy bejelentésére is indulhat.

A hatóságok eljárásukat bel- és külterületen, a magánkerteken túl ipari, kereskedelmi és egyéb telephelyeken, utak, vasutak, vízpartok mellett is folytathatják. A parlagfű legintenzívebb növekedési időszaka július hónap, ezért az **ingatlan-tulajdonosoknak a parlagfű irtását a növényvédelemről szóló 2000. évi XXXV. törvény értelmében június 30-ig végre kell hajtaniuk.**

A június 30-ai dátum ismerete azért fontos, mert ez a **szankciómentes, önkéntes jogkövetés határnapja**. A megjelölt időpont után az ingatlan tulajdonosának, hasznárlójának személye ismerete nélkül is el kell végezni a hatósági parlagfű-irtást. A tulajdonos, használó a hatósági védekezés teljes költségét is köteles megtéríteni. E költségterítés azonban nem azonos a növényvédelmi bírsággal, amely **húszezer és ötmillió forint** közötti összegben az eljárás költségén felül kerül kiszabásra, mely nem teljesítés esetén adók módjára behajtható.

A parlagfű visszaszorítása közérdek, mely csak az érintett hatóságok, települési önkormányzatok, civil szervezetek és a lakosság összefogásával összehangoltan valósulhat meg.

Dr. Nagy Antal jegyző

Budapest Főváros XV. kerület  
Önkormányzat Polgármesteri Hivatal  
XV. kerület, Bocskai u. 1–3.  
Telefon: 305-3100

www.bpxv.hu  
Zöld szám: 06-80-203-804

### Ügyfélfogadás

Hajdu László  
egyéni országgyűlési képviselő,  
polgármester

Előzetes bejelentkezés alapján a XV. kerületi Polgármesteri Hivatal (XV. kerület, Bocskai u. 1–3.) 112. számú tárgyalójában, minden hónap első csütörtökén 13.30 és 16.00 óra között, de rendkívüli esetben egyeztetés alapján máskor is.

Bejelentkezés nélkül — ünnepnap és szabadság kivételével — minden héten csütörtökön 17.00 órától, amíg a folyosón ügyfél vár, az Újpalotai Községi Házban, a Zsófiavár utca 15. szám alatt.

### A Polgármesteri Hivatalban tartott fogadóórát:

Dr. Pálinszki Antal  
alpolgármester

Minden hónap első hétfőjén  
13.30 — 17.00 óráig

Király Csaba  
alpolgármester

Minden hónap első hétfőjén  
13.30 — 17.00 óráig

Gyurcsánszky János  
alpolgármester

Minden hónap negyedik hétfőjén  
13.30 — 17.00 óráig

Kiss Péter  
egyéni országgyűlési képviselő

A Polgármesteri Hivatal 112. számú tárgyalójában, minden hónap utolsó szerdáján 16.30 órától. Küldeményeket a polgármesteri hivatal postafiókjában lehet elhelyezni.

Dr. Nagy Antal  
jegyző

Minden hónap második hétfőjén  
13.30 — 18.00 óráig

Dr. Herczeg Julianna  
aljegyző

Minden hónap negyedik hétfőjén  
13.30 — 18.00 óráig

a Polgármesteri Hivatalban.

Az önkormányzati tisztviselők ügyfélfogadására fogadónaponként max. 15 ügyfél kaphat sorszámat. Az időpontok a bejelentkezések sorrendjében az év végéig előre kiosztásra kerülnek. Jelentkezni lehet: felfogadási időben a Polgármesteri Hivatal ügyfélszolgálati irodáján.

### A Polgármesteri Hivatal ügyfélfogadási ideje:

hétfőn: 13.30 — 18.00 óráig

szerdán: 8.00 — 16.30 óráig

pénteken: 8.00 — 11.30 óráig

### Az ügyfélszolgálati iroda

XV. kerület, Szócsa Áron u. 6–10.

Telefon: 305-3100

**Ügyfélfogadás:**

hétfőn: 8.00 — 18.00 óráig

kedden: 8.00 — 16.30 óráig

szerdán: 8.00 — 18.00 óráig

csütörtökön: 8.00 — 16.30 óráig

pénteken: 8.00 — 12.30 óráig

**Okmányügyi osztály**  
XV. kerület, Bocskai u. 1–3.

Telefonszámok:  
Gépjárművel kapcsolatos ügyintézés  
305-3289

Vezetői engedély: 305-3276

Egyéni vállalkozói igazolványok: 305-3266

Személyazonosító és lakcím igazolvány:  
305-3275

**Ügyfélfogadás:**

hétfőn: 8.30 — 17.30 óráig

szerdán: 8.00 — 16.00 óráig

csütörtökön: 8.30 — 14.30 óráig

pénteken: 8.00 — 11.30 óráig

### Kihelyezett információs iroda Pólus Center

XV. kerület, Szentmihályi út 131.

Vasárnap kivételével a hét minden napján  
10.00 — 19.00 óráig tart nyitva.

Telefon: 410-6381

## Városházi Napló

Rákospalota, Pestújhely  
és Újpalota polgárainak lapja

Főszerkesztő: Fehér István

**Szerkesztőség:**

1153 Budapest, Bocskai u. 1–3.

Telefon: 305-3109

Telefon/fax: 305-3130

Fotó: Varga Gábor

### Hirdetésfelvétel:

259-0511, 419-2952

06-30-557-9247, 06-20-934-1257

Kiadó és nyomda: Egri Nyomda Kft.

3300 Eger, Vincellériskola u. 3.

Telefon: 06-36-313-699

Felelős vezető: Kopka László

Terjeszti a 3 Profi Kft.

Telefon: 450-1846



## 30 ÉVES A SZÖVŐGYÁR UTCAI ÓVODA

Nemrég ünnepelte fennállásának 30. évfordulóját a Kossuth NOK Szövőgyár utcai óvodája. Az ünnepségen megjelentek a hajdan volt, ma már felnőtt, valamint a ma már általános- és középiskolás volt „ovisok”. Az évforduló alkalmából tartott ünnepségen az óvodába járó 3-6 évesek és hajdani óvodások is felléptek.

Az ünnepség résztvevőit **Bikfalvi Borbála**, a Kossuth NOK elnök-igazgatója köszöntötte. Elmondta, hogy bár csak január óta igazgatja az intézményt, ám tudja, hogy színvonalas munkát vé-

geznek az óvodában. **Balláné Urbán Éva**, óvodavezető is köszöntötte a jelenlegi és volt ovisokat. Az elmúlt 30 évre visszaemlékezve elmondta, hogy az intézményt 1976. szeptemberében hat csoportos óvodaként nyitották meg a Szövőgyár utcában. A mostani épület helyén egy földszintes épület állt, amely szintén óvodaként működött 2 csoporttal és egy szolgálati lakással.

Vállalatok és magánszemélyek segítő munkájának köszönhetően alakították ki a mai óvoda épületét. Építettek hat világos csoportszobát hozzá-

juk tartozó öltözőkkel, mosdókkal, hosszú folyosókkal, nagy teraszokkal és egy gyönyörű, fedett medencével. Az újonnan felépült intézmény első vezetője Szabados Istvánné Magdi néni volt, aki nyugdíjba vonulásáig, 1998-ig irányította az óvodai munkát. Ez után, 1998-tól hét évig Károly Lászlóné Jutka néni vezette az ovit, aki a korábban kialakított hagyományokat, szokásokat megőrizte és továbbfejlesztette. Vezetése alatt készült el a helyi nevelési program, melyben nagy hangsúlyt kap a **mozgásfejlesztés**, egészséges életmódra nevelés, a gyerekek differenciált, **egyéni fejlesztése**, valamint a **játék**. 1999-ben a kerületi oktatási intézmények integrációja során alakult meg a Kossuth NOK, amely az általános iskolát és a két óvodát foglalja magában.

Balla Éva 2005. szeptemberétől vezeti az ovit. Vezetése alatt rendbe tették az intézmény udvarát, kialakítottak füves területet és gumitéglás focipályát, kavicsos játszórészt, illetve elkészült az egyedi készítésű ivókút. Az alapítványi bálból befolyt összegből logopédiai szobát létesítenek, amit a tervek szerint idén szeptemberben már használhatnak a kicsik.

Oláh Tiborné, az OMIS osztály közoktatási ügyintézője elismerő oklevelet és ajándékot adott át az óvoda vezetésének.



## JÁTÉKRÓL - NEM CSAK JÁTÉKOSAN

Nem gyakran fordul elő, hogy anya és leányai közös kiállításon szerepeljenek. Májusban az Újpalotai Közösségi Házban ilyen szívet melegenítő eseményre került sor: **Kemenesi Zsuzsa** fotóművész Nulladik születésnap című kiállításán nemcsak a művész ihletett, álomszerű fotóit láthattuk, hanem egy válogatást is kislányai meseillusztrációknak beillő gyermekrajzaiból.

A programot megnyitó **dr. Pálinszki Antal** alpolgármester köszöntőjében elmondta, nem véletlen az alkalom, hiszen a kiállítás része a Kontyfa Középiskola, Általános Iskola, Óvoda és Kerületi Nevelési tanács-

adó intézményegysége által szervezett, idén a játékról szóló rendezvény sorozatnak.

A játék nemcsak a gyerekkort teszi boldogabbá, kreatívabbá, hanem a felnőttkort is, egy testileg-lelkileg egészséges ember egész életében kötődik hozzá - mondta.

Mind a fotókiállítás, mind **Kende Hanna** gyermekpszichológus előadása, mind pedig a **Tompáné Varga Margit** pszichodramatista gyermekek számára szervezett foglalkozása erről a nagyon fontos, egész jellemeket, sorsokat meghatározó kérdéssről, a játék fejlődéstani szerepéről, fontosságáról szólt.

## AJÁNDÉK EZ A NAP

den helyezést, a felsősök között pedig Ursu Tímea révén egy harmadik helyezést elhoztak. (A rend kedvéért a felsős korosztályban az első helyen Pílinger Melinda, a másodikon pedig Udvardi Krisztina, mindketten a László Gyula Gimnázium, Általános Iskola és Óvoda diákjai végeztek.)

A Kossuth NOK a rendező civil szervezettől egy fantasztikus **gyereknapot** kapott ajándékba. A különleges rendezvényre már júniusban került sor. Az iskola aulájában felállított pingpong-asztalnál Göröcs Péter, a Kontyfa SI vezetőedzője, és két kiváló tanítványa, Hermann Tímea korosztályos magyar bajnok és Piroksa Brigitta, az országos korosztályos bajnokság ötödik helyezettje várta az érdeklődőket. Akikből természetesen jócskán akadt, így

A kerület életéhez kapcsolódó észrevételeiket, vagy a hivatali ügyekkel összefüggő kérdéseiket a polgárok az önkormányzat

## ZÖLD SZÁMÁT

tárcsázva is elmondhatják.

**Balázs Zoltán**

főépítész

július 16-án 13-17 óra között, személyesen fogadja az érdeklődők kérdéseit az ingyenesen hívható

**06-80-203-804**

-es telefonszámon.

**Varga Józsefné Margit néni** 104 évvel ezelőtt, 1903.május 24-én látta meg a napvilágot. A jeles nap alkalmából családtagjai, barátai és a kerületi önkormányzat vezetői köszöntötték Páskomliget utcai otthonában.

A fiatalos ünnepelt készült a köszöntésre, süteményt sütött a látogatóknak. Margit néni bár egyedül lakik, fia, menyé, s unokája rendszeresen látogatja, segíti őt. A születésnapos igen aktív életet él. Barátnőjével, Erzsikevel szombatként sétára indul és vele együtt látogatja az Arany Alkonyban tartott istentiszteleteket.

A jeles napra mikrohullámú sütőt kért ajándékba. A sütőt Hajdu László polgármester, Király Csaba alpolgármester, Kovácsné Márkus Éva, a Szociális és Egészségügyi Osztály vezetője hozta, s mind e mellett hatalmas doboz csokoládét és A világ 1000 csodája című könyvet is ajándékkul adták. Megkapta az önkormányzat elismerő oklevelét, melyben a testület gratulált a **kerület legidősebb lakójának**. A Micimackó óvodásai saját készítésű ajándékaik mellett egy verset is felolvastak az ünnepeltnek.

szombat délelőtt megállás nélkül patogott a kaucsuklabda az iskolában.

De nemcsak a magas szintű kerületi asztalitenisz, hanem az ugyancsak kiemelkedő eredményeket produkáló darts (Kavicsos DSE) sportággal is megismerkedhettek a kossuthos diákok. A kerületünkben otthonra talált amerikai foci (North Pest Vipers) is bemutatkozott a diákoknak.

A tornateremben és az udvaron délelőtt tartották a programokat: hétméteres rugóverseny, birkózó- és torna-bemutató, kosárra dobó verseny, illetve kerékpáros ügyességi verseny, biatlon verseny, asztalitenisz szervafogadó verseny, csocsó bemutatás. A legnagyobb sikere azonban kétségtelenül az iskola kisudvarán megrendezett kisállat-bemutató volt, melyen a csincillától az ararapapagájig számos házikedvenc látható - és simogatható - volt. A rendezvényen természetesen a kultúra is helyet kapott: az iskola diákjai népdalokat énekeltek.

## PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

A Budapest Főváros XV. ker. Önkormányzat Szociálpolitikai és Egészségügyi Bizottsága pályázatot hirdet a kerület szociálisan rászoruló lakossága körében a **takarékos, gazdaságos és környezetkímélő fűtési megoldás (gázbekötés) elterjesztése érdekében.**

A kérelmek benyújtási határideje: **2007. október 15.**

A kivitelezési munkálatok elvégzésének határideje: **2008. április 15.**

A benyújtott kérelmekről a Szociálpolitikai és Egészségügyi Bizottság a benyújtási határidőtől számított 60 napon belül dönt. A pályázaton a Budapest XV. kerületében lakóhellyel rendelkező lakástulajdonosok, illetve az önkormányzati bérlakások bérlői vehetnek részt.

**Az Önkormányzat által biztosított helyi támogatás összege maximum 300.000 Ft.**

A támogatás kamatmentes, visszatérítendő támogatás, melyet 100.000,-Ft feletti kölcsön esetén 10 éven, 100.000,-Ft alatti kölcsön esetén pedig 5 éven belül kell havi részletekben visszafizetni. A kölcsön összege a visszafizetés időpontjáig az ingatlan-nyilvántartásba jelzálogjogként bejegyzésre kerül.

A Fővárosi Gázművek ZRt. által biztosított vissza nem térítendő támogatás:

a) konvektoros kivitelezés esetén 203.000 Ft,

b) cirkófűtés bevezetése esetén 253.000 Ft.

A vissza nem térítendő támogatás kifizetésére a munkálatok befejeztével, a használatbavételi engedély és a kivitelezést igazoló számlák bemutatása után kerülhet sor a Polgármesteri Hivatal házipénztárában. A fűtőkorszerűsítéshez nyújtott támogatásban részesülők a lakossági kezdeményezésű közműépítések esetében a gázelosztó vezeték építését önkormányzat felé fizetendő érdekeltségi hozzájárulása alól felmentést kapnak.

A kérelem benyújtásának feltételei:

- az igénylő - kivéve az önkormányzati bérlakás bérlőit - családjában az egy főre jutó havi nettó jövedelem eléri a 40.695,-Ft-ot,
- az igénylő családjában az egy főre jutó havi nettó jövedelem nem haladja meg a 108.520,-Ft-ot,
- az igénylő és családtagjai egyike sem rendelkezik - az általa lakott ingatlan kivételével - olyan forgalomképes ingó, vagy ingatlan vagyonnal, melynek értéke meghaladja a 6.782.500,-Ft-ot,
- a gázbevezetési munkálatok még nem készültek el.

A kérelemhez mellékelni kell:

- az igénylő, valamint a vele együttélő családtagok jövedelmi viszonyaira vonatkozó három havi nettó átlagjövedelem-igazolást, nem rendszeres jövedelemnél a kérelem benyújtását megelőző egy évre vonatkozó átlagjövedelem-igazolást,
- a Fővárosi Gázművek ZRt. által engedélyezett műszaki tervet (kivéve az önkormányzati bérlakás bérlőit),
- a kivitelezési munkák elvégzésére jogosult szerv, vagy vállalkozó által készített hivatalos költségvetést (kivéve az önkormányzati bérlakás bérlőit),
- 30 napnál nem régebbi tulajdoni lapot,
- több tulajdonos esetén a tulajdonostársak hozzájáruló nyilatkozatát a fűtőkorszerűsítéshez, jelzálogjog bejegyzéshez.

Az önkormányzati bérlakások bérlői pályázati igényüket

kérelem-nyomatványon, a szükséges mellékletekkel együtt terjeszthetik elő

a **Palota Holding Ingatlankezelő ZRt-nél!**

Kérelem-nyomatvány a Polgármesteri Hivatalban, illetve a Palota Holding ZRt-nél szerkeszthető be, további felvilágosítás a **305-3255** telefonszámon kérhető.

Mihályi Zoltán, a Szociálpolitikai és Egészségügyi Bizottság elnöke

## TÁJÉKOZTATÁS

a **közgyógyellátási igazolványokról**

Sajnálattal tájékoztatjuk Tisztelt Ügyfeleinket, hogy az új közgyógyellátási igazolványok kiadása hivatalunkon kívül álló okok miatt  **több hónapot késik**. Hivatalunk Szociális és Egészségügyi Osztálya a háziorvosok által kiállított igazolásokat 3 munkanapon belül továbbítja az Egészségbiztosítási Pénztár felé az egyéni gyógyszerkeret megállapítása céljából. Határozatot a gyógyszerkeret ismeretében, annak a Hivatalhoz történő visszaküldése esetén tudunk hozni, melyet azonban az Egészségbiztosítási Pénztártól csak több hónapos - 3-4 hónap - késéssel kapunk meg. A fentiekben leírt helyzetre való tekintettel szíves türelmüket és megértésüket kérjük és ismételt felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a közgyógyellátási igazolványok igénylésére a lejáratot megelőző 3 hónappal előbb már van lehetőség a Szociális és Egészségügyi Osztályon.

Dr. Nagy Antal jegyző

## HIRDET M É N Y

Az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat Közép-magyarországi Regionális Intézetének Epidemiológiai Osztálya 2007. évre vonatkozóan is elrendelte a XV. kerületben élő állandó, vagy ideiglenes bejelentéssel itt lakó 30 év feletti lakosság **kötelező tüdőszűrő vizsgálatának** elvégzését.

A szűrővizsgálaton nem kell részt venni azoknak a személyeknek, akik egy éven belül ilyen vizsgálaton igazoltan részt vettek, illetőleg azoknak, akik tüdőgondozó intézetben gyógykezelés alatt állnak.

**A szűrővizsgálatra kötelezettek a vizsgálat helyéről és idejéről egyedi leg is értesíti a kerületi Ernyőszűrő Állomás.**

Ezúton is kérjük kerületünk érintett lakosságát, hogy a meghívásnak egészségük érdekében feltétlenül tegyenek eleget és menjenek el az ingyenes szűrésre!

**Együttműködésükre számítunk!**

Dr. Nagy Antal jegyző

**Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala NYILVÁNOS VERSENYTÁRGYALÁSRA illetve LICITES ÁRVERÉSRE MEGHIRDETI**

a XV. kerületi Önkormányzat honlapján ([www.bpxv.hu](http://www.bpxv.hu)), a helyi kábeltelevízióban, az Önkormányzat valamennyi hirdetőtábláján kifüggesztett **ingatlanait, nem lakás célú helyiségeit.**

Bővebb információ: Vagyon-és Lakásgazdálkodási Osztály, Bp. XV. kerület Bácska u.14. Telefon: 305-3168, 305-3327



## ELISMERÉS KERÜLETI PEDAGÓGUSOKNAK

Június első vasárnapja több mint fél évszázada a **Pedagógusok Napja**. Kerületünkben ezt a nevezetes alkalmat ebben az évben különösen méltó körülmények között ünnepelték meg a Hubay Jenő Alapfokú Művészetoktatási Intézmény és Pedagógiai Szakkönyvtár szép új nagytermében.

A zeneiskola diákjai kis műsorral köszöntötték az ünnepelteteket, élvezetes hegedű- és zongoraszóval, illetve a gitárzenekar jó hangulatú játékaival. A kitüntetett, illetve arany-, a gyémántdiplomás és a nyugdíjba vonuló pedagógusokon kívül az ünnepségen részt vett **Hajdu László** polgármester, **dr. Pálinszki Antal** és **Gyurcsán János** alpolgármester, **Németh Angéla**, a Művelődési, Oktatási és Sport Bizottság elnöke, **Marsovszky György** és **Varga Imre** tanácsnok, valamint a kerületben tartózkodó osztrák delegáció tagjai: **id. Karl Svoboda** és felesége **Augustin Svoboda**, **ifj. Karl Svoboda**, **Weisz Julianna**.

Ünnepi beszédében **dr. Pálinszki Antal** alpolgármester felidézte a 2006-2007-es tanév legfontosabb eseményeit. Egyik legörvendetesebb volt ezek közül, hogy november 17-én sor kerülhetett a Hubay Jenő Alapfokú Művészetoktatási Intézmény és Pedagógiai Szakkönyvtár avatására. A beruházás 360 millió forinttal, állami támogatásból illetve önkormányzati forrásokból valósult meg. Minden tekintetben megfelel a XXI. század követelményeinek, a magas színvonalú koncertteremtől a hangfelvételre is alkalmas stúdióig át az akadálymentesített vizesblokkokig.

Az alpolgármester kitért arra, hogy a statisztika jó irányú változást mutat: jelenleg kerületünkben 2.991 óvodás, 4.723 általános iskolás és 1.688 középiskolás nevelése, oktatása zajlik, de úgy tűnik, a demográfiai hullámvölgy hamarosan megáll, s nemcsak a legalább az óvodások száma növekedni fog.

Beszélt arról, hogy a legutóbbi területi ülésen értékelték és elfogadták a képviselők a közoktatási intézkedési terv felülvizsgálatát. Az általános iskolákban nagy az érdeklődés az angol nyelv és az informatika oktatása iránt, a pedagógusok pedig igyekeznek ezt az igényt kielégíteni.

Nemrég tartották meg a kompetencia-mérést, ám ennek még nem ismert az eredménye. A tavalyi eredményekről elmondható, hogy a 4. és 10. osztályosok eredménye elfogadható volt, ám a 8. osztályosoknál van javítanivaló. Az alpolgármester megemlítette azon támogatások körét, melyekkel a diákokat támogatja a kerület: többek között ingyen tankönyv 1-8. osztályig, valamint a 0. és a 9. évfolyamosok számára, ingyen füzetcsomag az iskolába lépőknek, az ECDL vizsga megszerzése, sikeres nyelvvizsga, jogosítvány díjának fizetése, kedvezményes nyaralás, ösztöndíjak. Az alpolgármester köszöntőjét követően kitüntetéseket, jutalmakat, elismeréseket adtak át.

### 25 éves hűségjutalmat kaptak:

**Dr. Andrikovics Sándorné**, a Dózsa György Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola pedagógusa, **Ábri László**, a Dózsa György Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola

igazgatója, **Bagyuráné Lőrincz Zsuzsanna**, a Kolozsvár Általános Iskola és Összevont Óvoda óvodapedagógusa, **Bekó Györgyné**, a Kossuth Nevelési-Oktatási Központ óvodapedagógusa

**Beliánszky Józsefné**, a Kontyfa Középiskola, Általános Iskola, Óvoda és Kerületi Nevelési Tanácsadó gazdasági vezetője, **Bolla Zsoltné**, a Hartyán Nevelési-Oktatási Központ óvodapedagógusa, **Gózon Gyuláné**, a László Gyula Gimnázium, Általános Iskola és Óvoda pedagógusa, **Kovácsné Csatlós Ágnes**, a Pestújhelyi Nevelési-Oktatási Központ pedagógusa

**Makhándi Lászlóné**, Kontyfa Középiskola, Általános Iskola, Óvoda és Kerületi Nevelési Tanácsadó intézményegység vezetője, **Donázy Istvánné**, a Hartyán Nevelési-Oktatási Központ óvodapedagógusa, **Liber Antalné**, a Kossuth Nevelési-Oktatási Központ óvodapedagógusa, **Róna Nóra**, a Pestújhelyi Nevelési-Oktatási Központ pedagógusa

### 30 éves hűségjutalmat kaptak:

**Bányász Istvánné**, a Czabán Általános Iskola és Óvoda pedagógusa, **Bognár Istvánné**, a Száraznád Nevelési-Oktatási Központ technikai dolgozója, **Gaálné Csik Zsuzsanna**, a Kolozsvár Általános Iskola és Összevont Óvoda pedagógusa, **Gábor Tamásné**, a László Gyula Gimnázium, Általános Iskola és Óvoda pedagógusa, **Gyurkovics Miklós**, a Dózsa György Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola pedagógusa, **Hidvégi Lászlóné**, a Kolozsvár Általános Iskola és Összevont Óvoda óvodapedagógusa, **Hős Gézánné**, a Pestújhelyi Nevelési-Oktatási Központ pedagógusa, **Károly Lászlóné**, Kossuth Nevelési-Oktatási Központ óvodapedagógusa, **Kárpátiné Kiss Mária**, a Pestújhelyi Nevelési-Oktatási Központ pedagógusa, **Koczka Lajosné**, a Pestújhelyi Nevelési-Oktatási Központ óvodapedagógusa, **Korányi Gáborné**, a Száraznád Nevelési-Oktatási Központ óvodapedagógusa, **Körmendy Dorottya**, a Károly Róbert Kereskedelmi Szakközépiskola, Általános Iskola és Óvoda intézményegység-vezető helyettese, **Mike Pálné**, a Kossuth Nevelési-Oktatási Központ technikai dolgozója, **Schóber Gáborné**, a Hartyán Nevelési-Oktatási Központ óvodapedagógusa, **Seres-**

**né Kovács Adrienne**, a Dózsa György Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola pedagógusa, **Sélei Elemérné**, a Száraznád Nevelési-Oktatási Központ intézményegység vezetője, **Szalayné Kirádi Éva**, a Kossuth Nevelési-Oktatási Központ intézményegység vezetője, **Szegedi Zsuzsanna**, a Szent Korona Általános Iskola és Óvoda pedagógusa, **Zimmerler Éva**, Száraznád Nevelési-Oktatási Központ gyógypedagógusa.

### 35 éves hűségjutalomban részesült:

**Baracska Éva**, a Kontyfa Középiskola, Általános Iskola, Óvoda és Kerületi Nevelési Tanácsadó intézményegység vezetője, **Bécsi Edéné**, a Pestújhelyi Nevelési-Oktatási Központ pedagógusa, **Donázy Istvánné**, a Hartyán Nevelési-Oktatási Központ óvodapedagógusa, **Liber Antalné**, a Kossuth Nevelési-Oktatási Központ technikai dolgozója, **Sántáné Szabó Pirosk**, a Dózsa György Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola pedagógusa, **Vass Györgyné**, a Szent Korona Általános Iskola és Óvoda óvodapedagógusa, **Veszeli Imréné**, a Hartyán Nevelési-Oktatási Központ óvodapedagógusa

A 2006/2007-es nevelési-oktatási évben nyújtott kiemelkedő munkájáért jutalomban részesültek az intézményvezetők. Az intézményvezetői jutalom mellett a polgármester jutalomüldülésben részesített intézményenként egy-egy pedagógus családot az agárdi illetve bernecebaráti üdülőben. A jutalmakat Hajdu László adta át.

### Intézményvezetői jutalomban részesült:

**Ábri László**, a Dózsa György Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola igazgatója, **Bäckné Kremm Andrea**, a László Gyula Gimnázium, Általános Iskola és Óvoda elnök-igazgatója, **Bikfalvi Borbála**, a Kossuth Nevelési-Oktatási Központ, Óvoda, Általános Iskola elnök-igazgatója, **Brazzorottó Jenőné**, a Száraznád Nevelési-Oktatási Központ elnök-igazgatója, **Csőrgő Mária**, a Hartyán Nevelési-Oktatási Központ elnök-igazgatója, **Frák Erika**, a Pestújhelyi Nevelési-Oktatási Központ elnök-igazgatója, **dr. Gécz István**, a Ifjúsági és Sportközpont igazgatója, **Gressó Tiborné**, a Szent Korona Általános Iskola és Óvoda elnök-igazgatója, **Homor Istvánné**, a Hubay Jenő Alapfokú Művészetoktatási Intézmény és Pedagógiai Szakkönyvtár igazgatója, **Molnár István**, a Károly Róbert Kereskedelmi Szakközépiskola, Általános Iskola és Óvoda elnök-igazgatója, **Nádai Miklósné**, a Kolozsvár Általános Iskola és Összevont Óvoda elnök-igazgatója, **Rozsáli Oszkár**, a Kontyfa Középiskola, Általános Iskola és Óvoda elnök-igazgatója, **Tóth Lajos**, a Csokonai Művelődési Központ igazgatója, **Varga László**, a Czabán Általános Iskola és Óvoda elnök-igazgatója

A közalkalmazottak juttatási szabályzatának alapján 2007. március 1-jétől 2008. március 1-jéig munkáltatói döntésen alapuló illetményrészben (Palota-pótlékban) részesülhetett hat kerületi közalkalmazott. Az elismerést Hajdu László adta át.

**2007-ben munkáltatói döntésen alapuló illetményrészben részesült:**

**Baranyai Gizella**, a Szent Korona Általános Iskola és Óvoda intézményegység vezetője, **Hajas Lászlóné**, a Száraznád Nevelési-Oktatási Központ intézményegység vezetője, **Selényiné Stier Márta**, a Kolozsvár Általános Iskola és Összevont Óvoda intézményegység vezetője, **Szalayné Kirádi Éva**, a Kossuth Nevelési-Oktatási Központ intézményegység vezetője, **Szuhenyákné Papadaki Hajdo**, a Károly Róbert Kereskedelmi Szakközépiskola, Általános Iskola és Óvoda intézményegység vezetője, **Szunyogh László**, a Pestújhelyi Nevelési-Oktatási Központ intézményegység-vezető helyettese

A kerületi közalkalmazottak kiemelkedő teljesítményük és eredményes munkavégzésük elismeréseként „Polgármesteri Dicséret”-ben is részesülhettek. Az okleveleket a polgármester adta át.

### 2007-ben Polgármesteri Dicséretben részesült:

**Csonka Boglárka** a Kolozsvár Általános Iskola és Összevont Óvoda pedagógusa, **Gayer György** a Hubay Jenő Alapfokú Művészetoktatási Intézmény és Pedagógiai Szakkönyvtár pedagógusa, **Homoródi Cecília** a Száraznád Nevelési-Oktatási Központ pedagógusa, **Hornung Lászlóné** a László Gyula Gimnázium, Általános Iskola és Óvoda pedagógusa, **Lovász Gabriella** a Károly Róbert Kereskedelmi Szakközépiskola, Általános Iskola és Óvoda pedagógusa, **Szabó Imre** a Szent Korona Általános Iskola és Óvoda intézményegység-vezető helyettese, **Tóth Gabriella** a Hartyán Nevelési-Oktatási Központ pedagógusa.

A XV. kerületi Önkormányzat képviselő-testülete Rákospalota, Pestújhely, Újpalota fejlődésének előmozdításában kiemelt munkát végző pedagógusainak elismerésül a „Kerület Jövőjéért” díjat adományozta. A díjat Hajdu László polgármester adta át.

### 2007-ben „Kerület Jövőjéért” díjban részesült:

#### Nevelés-oktatás területén:

**Gombás Péterné** a Kontyfa Középiskola, Általános Iskola, Óvoda és Kerületi Nevelési tanácsadó dajkája, **Halmanyne Druga Anna** a Czabán Általános Iskola és Óvoda pedagógusa a Hartyán Nevelési-Oktatási Központ, óvoda, Általános Iskola alsó tagozatos tanítói: **Ásoth Lászlóné**, **Barta Erika**, **Bálint Enikő**, **Cseréné Schach Annamária**, **Csirke Judit**, **Dériné Fekete Edit** (posztumusz), **Fábián Márta**, **Kemény Magdolna**, **Koppány Krisztina**, **Mészárosné Polgári Anna**, **Nemesné Szerencsés Éva**, **Németh Erika**, **Pott Beáta**, **Szegedi Jánosné**, **Szigeti Györgyi**, **Tóth Gabriella**, **Varga Ildikó**, **Heizer Emma** a Károly Róbert Kereskedelmi Szakközépiskola, Általános

Iskola és Óvoda pedagógusa, **Hovanyecz Katalin** a Szent Korona Általános Iskola és Óvoda intézményegység vezetője, **Kapczár Jánosné** a László Gyula Gimnázium, Általános Iskola és Óvoda igazgatóhelyettese, **Sebők Irén** a Hubay Jenő Alapfokú Művészetoktatási Intézmény és Pedagógiai Szakkönyvtár pedagógusa, **Zádoryné Leiner Erika** a Száraznád Nevelési-Oktatási Központ pedagógusa.

**Művelődés területén:** **Tóthné Bezerédi Erika** a Csokonai Művelődési Központ művelődésszervezője

**Sport területén:** **Jenei Gábor** a Kínizsi Technikai és Tömegsportklubok Köre általános elnökhelyettese.

**Kiemelkedő, több évtizedes munkájának elismeréseként, nyugdíjaztatásuk alkalmából** **Berán Istvánné**, **Bécsi Edéné**, **Fábián Márta**, **Horosz Gyuláné**, **Hunyadi Attila**, **Illés Ferencné**, **Kovács Istvánné**, **Machon Miklósné**, **Néder Károlyné**, **Polgár Judit**, **Rajna Erika**, **Reiner Árpádné**, **Róth Aranka**, **Sántáné Szabó Pirosk**, **Sélei Elemérné**, **Somorjai Tiborné**, **Stockerne Kun Ilona**, **Szegő Pál**, **Sztán Györgyné**, **Timkóné Gerendásy Anna**, **Tompa Gyuláné**, **Dr. Udvarhelyi Gáborné**, **Varga Imréné**, **Vágvölgyi Béláné**, **Vigh Jánosné** Pedagógus Szolgálati Emlékéremet vehettek. Az elismerés mellett a díjazottak **Beke Györgyi** keramikus Oskola-mester szobrát vehették át a polgármester külön ajánlodekával.

Mindezek után Hajdu László, dr. Pálinszki Antal és Németh Angéla az 50, 60, 65, 70 évvel ezelőtt szerzett pedagógus diplomák elismerésül díszokleveleket adott át.

### 50 éves diplomájának elismerésül aranyoklevélben részesült:

**Bella Ferencné**, **Deák Sándorné**, **Dr. Erdős Konrad**, **Kardos Sándorné**, **Keresztúry Pálné**, **Dr. Kiss Lászlóné**, **Nagy Anna**, **Péntek László**, **Péntek Lászlóné**, **Téglás Mihályné**, **Tirpákné Juhász Anna**, **Varga Mihály**

### 60 éves diplomájának elismerésül gyémántoklevélben részesült:

**Horváth Gergelyné**

A kitüntetések és jutalmak átadását követően **Kardos Sándorné** Mécs László: A gyermek játszani akar című versét szavalta el, majd Hajdu László mondott pohárköszöntőt.

- Ez a szakma a magyar értelmiség krémje ma is, és ez lesz a jövőben is. A pedagógusok teszik a legtöbbet a jövő generációjáért valamint a családokért, az iskoláért, a közoktatásért, és ezt is köszönjük nekik. Köszöntjük ma azokat is, akik nincsenek itt velünk, ám a mai együttlétben benne van mindannyiuk elismerése, akik példaképek számunkra. A pedagógus a minőség megtestesítője is - hangzott a polgármester.



## UTAZÁS A KÖZÉPKORBA

Európa találkozóra került sor Obervellachban még májusban. A nagyszabású rendezvényre meghívták a testvérvárosok küldöttségeit, valamint több más európai város képviselőit.

A magyar küldöttség vezetője dr. Pálinszki Antal alpolgármester volt, vele tartott még Lindner Gusztáv osztályvezető, Bakcsi Katalin táncpedagógus, aki a Hubay Zeneiskola hét fős néptánc csoportját vezette, valamint Mező Győző és zenekara.

Küldöttségünk a három napos találkozóra műsorral, kiállításal, vásári bemutatóval, ételbemutatóval és ajándékokkal készült.

A találkozó keretében nagyszabású középkori fesztivált is rendeztek, amely egy hercegi pár fölvonulásával kezdődött. A fesztivált bemutatta a középkori kézművességet, ezek között a papírkészítést, a kosárfonást, az aranyosást, valamint a lovagi játékokat, ételeket és italokat.

**KISS PÉTER** kerületünk egyéni országgyűlési képviselőjének (MSZP) fogadóórája **július 25-én** délután **16.30** órakor lesz a XV. kerületi önkormányzat Polgármesteri Hivatalában. Kiss Péter a Bocskai utca 1-3 alatt várja az érdeklődőket.

100 éves a vasutas (MÁV) lakótelep Rákospalotán. A Csokonai Művelődési Ház és a Rákospalotai Múzeum jubileumi rendezvénysorozattal készül. Kiállításokhoz kérjük a segítségüket. Várunk minden családi és közösségi tárgyat, fotót, dokumentumot a témában. További részletekkel várja Önt: Kuckó Andrea (T: 307-6191, 307-7285).

#### FOTÓPÁLYÁZAT

A Csokonai Művelődési Ház fotópályázatot hirdet a **13 - 19 éves** korosztály számára. **Témakörök:**

I. Természetfotó - Nyaralás  
II. Portré - Szigetfesztivál „arcai”  
III. Szociofotó - A 100 éves rákospalotai MÁV-telep ma

A pályamunkákat a művelődési ház címére várjuk. A borítékon tüntessék fel: **FOTÓPÁLYÁZAT**

**A pályázat beadásának határideje: 2007. szeptember 14.** További információk: Kuckó Andrea Telefon: 307-61-91 E-mail: [csokonai@csokonaimk.hu](mailto:csokonai@csokonaimk.hu)

Értesítjük a lakosságot, hogy az ÁNTSZ Budapest IV.-XV. Kerületi Intézete Családvédelmi Szolgálatának rendelése a XV. kerület Zsókvár utca 42-44. szám alatt megszűnt. A továbbiakban a kerület lakosainak ellátása az alábbiak szerint, és a megnevezett címen történik: Rendel: Szegfű Éva csvsz. védőnő Rendelés helye: 1042 Budapest, Király utca 19-21. Rendelési idő: hétfő: 8-15 kedd és csüt.: 12-18 szerda: 8-14 péntek: 8-13 Telefon: 369-20-81

Kérjük a lakosságot, hogy a rendelés igénybevétele **TELEFONOS EGYEZTETÉST KÖVETŐEN TÖRTÉNYJEN!**

#### Tájékoztató

Az APEH Közép-magyarországi Regionális Igazgatóságának a XV., Száraznád u. 4-6. szám alatti ügyfélszolgálati kirendeltségét július 9-én nyitjuk meg. Telefonszámunk változatlan: 417-0961.

## PROGRAMAJÁNLAT

**Csokonai Művelődési Ház**  
1153 Eötvös u. 64-66.  
T: 307-7285, 307-6191

Nyári táboraink

Jelentkezés július 6-ig.

**Számítógépes tábor**

Augusztus 21-27. Ára ebéddel, uzsonnával: 12.000 Ft/1 hét

**„Mesevár” kézműves tábor**

Augusztus 21-27. Ára ebéddel, uzsonnával: 12.000 Ft/1 hét

Idén a különböző indián kultúrákkal ismerkedünk, elkészítjük tárgyaikat,

„belekóstolunk”, hogyan élhettek a mindennapokban.

Tánc tábor augusztus 21-27.

Ára ebéddel, uzsonnával: 12.000 Ft Számítógépes tábor Balatonfüreden Július 23-29. Ára: étkezéssel, szállással, utazással 34.000 Ft.

**Kozák téri Közösségi Ház**

1154 Gábor Áron u. 58/c  
T: 410-5536

**Fantázia kézműves alkotótábor gyerekeknek**

Idén is három turnusban várjuk az 5-

16 éves alkotni vágyó gyerekeket napközis, kézműves táborunkba augusztus 27-31. között.

**A Csokonai Művelődési Központ intézményeinek részletes programját keresse honlapunkon:**

[www.csokonaimk.hu](http://www.csokonaimk.hu)

**Palotai Művészeti Központ**

1153 Bp., Bocskai u. 70-78.

Tel.: 271-0842

**Hubay Hangversenyterem**

Four Seasons Youth Orchestra hangversenye Közreműködik a Hubay Jenő Ifjúsági Zenekar és a Hubay Jenő Zeneiskola Fúvószenekara július 3., kedd 18.30 óra



## KÍNAI VENDÉGEK ÚJPALOTÁN

Rövid, néhány napos látogatásra hazánkba érkezett *Re Di*, a Kínai Népköztársaság Országos Népi Gyűlésének alelnöke. A népes delegáció élén érkező, magas rangú vendég zsúfolt programot bonyolított le.

A Sándor-palotában *Sólyom László* köztársasági elnökkel találkozott, meglátogatta a magyar Parlamentet, kapcsolatépítő megbeszéléseket folytatott a magyar politikai és gazdasági élet több neves vezetőjével, szakértőjével. Időt szakított arra is, hogy megtekintse

Újpalotán a Magyar-Kínai Két Tanítási Nyelvű Általános Iskolát is, és személyesen adja át az Országos Népi Gyűlés állandó bizottságának adományát az iskola számára.

*Re Di* alelnök meglátogatót egy olvasósórárt, megtekintette az iskola könyvtárát, számítógéptermet, tornatermet, tanári szobáját, beszélgetett kis honfitársaival. A gyerekek táncos-zenés műsorral köszöntötték őt és a delegáció tagjait, akiknek sorában jelen volt *Varju László* országgyűlési képviselő, *Nagy*

*Gábor*, az Oktatási Minisztérium főosztályvezetője, valamint *Panyi József*, az Iskolafenntartó Kht. ügyvezetője is.

Az iskola igazgatója, *Lindner Klára* vette át a tanítványok nevében a vendégek értékes ajándékait, a kínai tankönyveket illetve a számítástechnikai berendezéseket, amelyek lehetővé teszik a következő tanév kezdetére egy újabb számítógépterem berendezését.

Szeret kosárlabdázni, de mióta Magyarországra érkezett, még nem volt ideje erre a hobbiára az új kínai nagykövetség, aki tavasszal foglalta el új állomáshelyét Budapesten - derül ki a *Selyemút* című, magyar-kínai nyelvű újságból. A lapnak adott interjújában az 58 esztendő, *Zhang Chunxiang* elmondta, bár korábban nem járt hazánkban, sokat hallott rólunk, és már kiskorában olvasott *Petőfi Sándorról*, akinek még a Szabadság, szerelem című versét is ismerte.

Elmondta, a magyarokat Ázsiából származó rokon népként tartják számon országában, és tehetséges nemzetnek ismernek minket. A nagykövet úgy látja, a két ország közötti kapcsolat napról napra jobb lesz, anélkül is inkább, mert Kína számára hazánk gazdaságilag is kulcsfontosságú állam a térségben.

## KERTÜNK, UDVARUNK

A meleg tavasz és nyár ismét rádöbentett bennünket arra, hogy jobban fel kell készülni az **öntözésre**. A csapadékhiány ugyanis nagyon egyenetlen: volt, ahol felhőszakadás, jégeső okozott károkat, míg máshol egy kiadós öntözésnek megfelelő csendes eső hullott

Kertjeinkben, miközben szedjük a friss zöldségeket, gondoljunk arra is, hogy a letermelt növények ágyásait szakszerűen elmunkáljuk. Ez azt jelenti, hogy a betakarított termény után azonnal meg kell művelni a talajt, mert annak biológiai élete így feléleszthető. A feltört talaj jobban befogadja a csapadékot, és meg is tartja. Kikelnek rajta a gyomok, melyeket rendszeresen, még mielőtt magot hoznánk, el kell távolítani. A feltört terület talaja beérik, és később, az őszi talajmunkák során könnyebben művelhető. Kísérletek bizonyítják, hogy a megművelt talajból 20-25 százalékkal kevesebb víz párolog el, mint a műveletlenből.

A díszkertben figyeljünk oda az elnyílt virágok levágására. Ha a rózsánál erről nem feledkezünk meg, egy hónapon belül újabb virágzó hajtásokat hoz. A levágott részeket nedves homokkal teli cserépbe el is ültethetjük, így sikeres gyökereztetés után újabb rózsákkal gyarapíthatjuk kertünket. A nyári hónapokban rendszeresen figyelni kell a **balkonládákban** található növényekre. Fontos, hogy csak hasonló fény-és vízigényű növényeket ültessünk egy ládába, amelyek alján legyenek lyukak, hogy távozhasson a felesleges víz. Ha beköszönt a forró nyár, **kora reggel vagy késő este** locsoljunk, hogy virágaink mindig pompásak maradjanak.

Fontos, hogy a ládában lévő virágföld megfelelő tápanyagokkal lássa el a növényeket, ugyanakkor ne száradjon ki hamar. Gyakori hiba, amikor a kertből, erdőből hozott földdel töltik meg a balkonládát, esetleg azt keverik virágfölddel. Sok-sok kórokozó, károsító, gommag kerülhet bele a balkonládába.



## ÜVEG OLTÁRKÉPEK AZ ALTEMPLOMBAN

Pünkösdi hétfőjén különleges ünnepet ült a rákospalotai evangélikus gyülekezet. A Pünkösdi másnapi istentiszteleten *Bátovszky Gábor* lelkész szolgálata mellett *dr. Gáncs Péter*, a Déli Egyházkerület püspöke állt a szószékre. Igehirdetésében Pünkösdi igazi tartalmáról beszélt, egymás megértésének, az egy nyelven, a szeretet nyelvén való beszédnek a csodáját értelmezte.

Az ünnepi istentisztelet után került sor az altemplomban tavaly átadott urnatehető új oltárképeinek és oltárablakainak felszentelésére. A szertartáson részt vett *Hajdu László* polgármester is.

A halál méltóságához illő képeket **Mezősi Eszter üvegművész** készítette, aki a halál, a feltámadás, a földi életen túli élet tematikájából válogatott motívumokat a helyhez illően egyszerűen komor és reményt sugárzó alkotásaihoz. Mint ahogy a középkori templomok üveglakái képi eszközökkel jelenítették meg a hívők számára a bibliai jeleneteket, úgy kívánta a modern üvegművész is a képeivel megfogalmazni a halálon is győzedelmeskedő hit üzenetét. A három oldalkép a felülről eső fényt is használja mondanivalójához: a halál sötétje, a földi élet szürkesége, a földi életben fontosnak tartott események, anyagi javak sivársága fölött a feltámadás, a megváltás, a fény színei, szimbólumai ragyognak.

Mezősi Eszter üvegművész oltárképén a fenyegető rengeteg fölött feldereng a kivezető út, a béke és a megváltás aránya is.

A művészi üvegek és a különlegesen szép oltárkép az urnatehető valódi kegyeleti helyé tette, az emlékezéshez és imához méltóan.



## PALOTAI ERDŐ

Károlyi István 1810-ben telepítette ezt a 100 holdas akácost, ami a század közepétől évtizedekig legnagyobb vonzereje volt Palotának. Kedvelt kirándulóhelye, kies pihenőhelye volt a fővárosiaknak, egészen 1919-ig, míg a nagy tüzelőinségben ki nem irtották.

## PARLAGFÜMENTES HÁZ 2007

A Parlagfümentes Ház akció keretében a helyszíni bejárás során, önkormányzat szakemberei, civil szervezetek tagjai a települést járva figyelik a területet, és amennyiben parlagfüvet látnak, bejelentik az önkormányzat jegyzőjének. Az a tulajdonos, aki folyamatosan parlagfümentesen tartja saját területét és az ingatlan utcafrontját, egy „Parlagfümentes Ház 2007” matricát kap a postaládájára. Köszönjük segítőkész együttműködésüket!

Környezetvédelmi Közalapítvány



Két napra maga a titokzatos Kelet költözött az AsiaCenterbe, amikor májusban, az Indiai Hétfőjén a varázslatos Indiával ismerkedhettünk. Ez alkalommal a szervezők igazi keleti hangulatot varázsoltak Újpalotára. Az érdeklődőket Luu Hoang Ha és Bodó Gábor indiai felvételeiből összeállított fotókiállítás, indiai táncelőadások, hagyományos ételek teli büfé várta. Többször is fellépett *Somi Panni* és a *Sivasakti Kalánanda Táncszínház*, színes szíriáikban ízelítőt adva a legmagasabb rendű keleti mozgásművészetből. A kulturális programok mellett az „indiai bazarban” ayurveda tárgyak, fűszerek, iparművészeti munkák, ajándékok, jellegzetes ruhák, valamint bútorok között válogathattak a látogatók. A gyermekekre is gondoltak: ők kézműves-programon, például textilfestésen vehettek részt.



Zsúfolásig megtelt a Csokonai Művelődési Ház nézőtere májusban a *Hartyán NOK* színházszakköröseinek előadására. A diákok ebben az évben *Benedek Elek Hamupipőke királyfi* című művét vitték színre. Elsőtétült a nézőtér, felment a függöny, s felhangzottak az első akkordok a zenés mesejátékából, melynek zenéjét *Zsoldos Béla* szerezte. Ezzel vette kezdetét a másfél órás varázslat. A nézők egy olyan csodálatos világban találták magukat, ahol semmi sem lehetetlen: a mese birodalmában, ahol a jó mindig győzedelmeskedik, a rossz pedig elnyeri méltó „jutalmát”. A nézők együtt éltek a szereplőkkel, a diákok feszült figyelemmel követték a műsort, a szülők boldog izgalommal nézték csemetéjüket a színpadon, a tanárok pedig büszkén látták tanítványainkat ebben az igazán nem iskolai szerepkörben. A zenés mesejátékot *Zsoldos Béláné* és *de Pott Beáta* állították színpadra, rendezésük professzionális volt. Jó lehetett hartyánosként részese lenni a varázslatnak.

**Budapest Főváros XV. kerület  
Rákospalota, Pestújhely, Újpalota  
Önkormányzat Képviselő-testületének  
11/2007. (IV. 27.)<sup>1</sup> ök. rendelete  
A 2006. évi költségvetésről szóló  
2/2006. (II. 28.) ök. rendelet  
végrehajtásáról**

A költségvetés alapján gazdálkodó szervezetek könyvvizetési és beszámolási kötelezettségéről szóló többször módosított 249/2000. (XII. 24.) Korm. rendelet szerint az alábbi zárszámadási rendeletet alkotja.

**1. §**

Az önkormányzat 2006. évi bevételeinek teljesítését **22.377.513 eFt**-ban, korrigált bevételi főösszegét **15.482.038 eFt**-ban, a kiadási főösszegét **21.385.971 eFt**-ban, korrigált kiadási főösszegét **14.490.496 eFt**-ban határozza meg az 1. sz. mellékletben felsorolt teljesítési adatok szerint.

**2. §**

(1) Az önkormányzat 2006. évi működési bevételeinek teljesítése **21.028.617 eFt**, korrigált működési bevételeinek teljesítése **14.330.180 eFt** a 2. sz. melléklet szerint.

(2) Az önkormányzat 2006. évi működési célú pénzeszközátvételét **1.421.183 eFt**-ban, a működési célú kölcsönök visszatérülését összesen **532 eFt**-ban határozza meg a 2. sz. melléklet szerint.

(3) Az önkormányzat 2006. évi felhalmozási bevételeinek teljesítése **1.190.666 eFt** a 2. sz. melléklet szerint.

(4) A felhalmozási célú pénzeszközátvételt **211.326 eFt**-ban, a felhalmozási célú támogatások, kölcsönök visszatérülését **95.420 eFt**-ban határozza meg a 2. sz. melléklet szerint.

(5) Az önkormányzat 2006. évi működési kiadási előirányzatának teljesítése **19.637.687 eFt**, korrigált működési kiadási előirányzatának teljesítése **12.939.250 eFt** a 3. sz. melléklet szerint.

(6) A működési kiadásokból a személyi juttatások teljesítése **5.873.896 eFt**, melyből a rendszeres személyi juttatások **4.450.367 eFt**, a nem rendszeres és külső személyi juttatások **1.423.529 eFt**. A munkaadókat terhelő járulékok teljesítése **1.859.767 eFt**, melyből a rendszeres sze-

mélyi juttatások utáni munkáltatót terhelő járulékok **1.600.837 eFt**, a nem rendszeres személyi juttatások utáni munkáltatót terhelő járulékok **258.930 eFt**. Az önkormányzat 2006. évi dologi kiadásainak teljesítése **4.001.285 eFt**, melyből a nettó étkezési kiadások **465.793 eFt**, az étkezési kiadások ÁFA-ja **78.148 eFt**, az egyéb dologi kiadások **3.457.344 eFt**. A társadalom- és szociálpolitikai juttatások teljesítése **662.676 eFt**.

(7) Az önkormányzat 2006. évi működési célú pénzeszközátadásának teljesítését **461.356 eFt**-ban határozza meg a 3. sz. melléklet szerint.

(8) Az önkormányzat 2006. évi felhalmozási kiadási előirányzatának teljesítése **1.722.386 eFt**, a korrigált felhalmozási kiadási előirányzat teljesítése **1.525.348 eFt** a 3. sz. melléklet szerint.

(9) A felhalmozási célú pénzeszköz-átadás **64.403 eFt**, a felhalmozási célú támogatási kölcsönök előirányzat teljesítése **101.577 eFt** a 3. sz. melléklet szerint.

(10) Az önkormányzat 2006. évi felújításainak összege **354.198 eFt** a 6. melléklet szerint, beruházásainak teljesítése **1.005.170 eFt** a 7. sz. melléklet szerint.

**3. §**

A Polgármesteri Hivatal által ellátott szakfeladatok, a költségvetési szervek, valamint az önkormányzat éves engedélyezett létszámkeretét a 4./ a-c sz. mellékletek tartalmazzák.

**4. §**

(1) Az önkormányzat Polgármesteri Hivatala bevételi előirányzatának teljesítése **13.208.934 eFt** a 4. sz. melléklet szerint, korrigált bevételi előirányzatának teljesítése **6.313.459 eFt** a 2. sz. melléklet szerint. Az önkormányzat Polgármesteri Hivatala kiadási előirányzatának teljesítése **12.555.218 eFt** a 4. sz. melléklet szerint, korrigált kiadási előirányzatának teljesítése **5.659.743 eFt** a 3. sz. melléklet szerint.

Az intézmények teljesített támogatása **6.890.625 eFt**.

(2) Az önkormányzat intézményei bevételi előirányzatának teljesítése **9.168.579 eFt**, kiadási előirányzatának teljesítése **8.830.753 eFt** a 4. sz. melléklet szerint.

**5. §**

A helyi kisebbségi önkormányzatok költségvetési bevételeinek teljesítése **11.001 eFt** kiadásainak teljesítése **9.466 eFt**.

**Bolgár Kisebbségi Önkormányzat**

1.303 eFt bevétel - 1.149 eFt kiadás

**Cigány Kisebbségi Önkormányzat**

794 eFt bevétel - 480 eFt kiadás

**Görög Kisebbségi Önkormányzat**

1.327 eFt bevétel - 1.317 eFt kiadás

**Horvát Kisebbségi Önkormányzat**

1.401 eFt bevétel - 1.401 eFt kiadás

**Német Kisebbségi Önkormányzat**

1.689 eFt bevétel - 1.402 eFt kiadás

**Örmény Kisebbségi Önkormányzat**

2.302 eFt bevétel - 2.299 eFt kiadás

**Román Kisebbségi Önkormányzat**

221 eFt bevétel - 1 eFt kiadás

**Szerb Kisebbségi Önkormányzat**

815 eFt bevétel - 487 eFt kiadás

**Szlovák Kisebbségi Önkormányzat**

1.149 eFt bevétel - 930 eFt kiadás

**6. §**

A Budapest Főváros XV. kerület önkormányzata 2006. évi mérlegének főösszegét a 8. sz. melléklet szerint **91.658.133 eFt**-ban állapítja meg.

**7. §**

A Budapest Főváros XV. kerület önkormányzata 2006. évi egyszerűsített pénzürgalmi kimutatása szerinti kiadását **14.496.810 eFt**-ban, bevételét **15.488.352 eFt**-ban állapítja meg a 9. sz. melléklet szerint.

**8. §**

A Budapest Főváros XV. kerület önkormányzata 2006. évi egyszerűsített pénzmaradvány kimutatása szerinti módosított pénzmaradványát **801.050 eFt**-ban állapítja meg a 10. sz. melléklet szerint.

**9. §**

A Budapest Főváros XV. kerület önkormányzata 2006. évi egyszerűsített eredmény kimutatás szerinti eredményét **0 Ft**-ban állapítja meg a 11. sz. melléklet szerint.

**Záró rendelkezések**

**10. §**

(1) Jelen rendelet a kihirdetése napján lép hatályba.

Dr. Nagy Antal Hajdu László  
jegyző polgármester

**Budapest Főváros XV. kerület  
Rákospalota, Pestújhely, Újpalota  
Önkormányzat Képviselő-testületének  
12/2007. (V.3.) ök. rendelete a Képviselő-testület és Szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló  
7/2007. (III.9.) ök. rendelet módosításáról**

A Budapest Főváros XV. kerületi Ön-

kormányzat Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. tv. (a továbbiakban: Ötv.) 16.§-ának (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a Képviselő-testület és Szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 7/2007. (III.9.) ök. rendeletet (a továbbiakban: R.) a következők szerint módosítja:

**1.§**

[Képviselő önálló indítványa 16.§]

**(1) Az R. 16.§-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:**

„(1) A képviselő(k) jogosult(ak) önálló vagy közös képviselői indítvány előterjesztésére. Az önálló, vagy közös indítványt a rendes ülés napját 21 munkanappal megelőzően a polgármesterhez kell benyújtani.

Önálló indítvány a testületi ülésen nem terjeszthető elő.”

**(2) Az R. 16.§-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:**

„(2) A képviselő-testületi ülés napirendjére napirendi pontként felvehető önálló képviselő indítvány:

a) határozati javaslat,  
b) indokolt esetben javasolt módosítási javaslat.”

**(3) Az R. 16.§-ának (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:**

„(3) Amennyiben a módosító javaslat a költségvetés kiadásának növelését vagy bevételének csökkentését eredményezheti, a határozati javaslatban meg kell jelölni a költségvetési egyensúly megőrzése érdekében javasolt megoldást is.”

**(4) Az R. 16.§-ának (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:**

„(4) A polgármester a Képviselő-testület ülésére benyújtott önálló indítványt a szakbizottságnak véleményezésre kiadja.

Amennyiben a véleményező bizottság az indítványt támogatja, azt a Képviselő-testület ülésén napirendre kell venni.

A véleményező bizottság elutasító döntése esetén az indítványt nem lehet a Képviselő-testület ülésén napirendre venni.”

**2.§**

**Az R. 37.§-a (8) bekezdésének második mondata helyébe a következő rendelkezés lép:**

„(8) A rendelettervezethez módosító javaslatot — a költségvetést érintő kérdé-

sek kivételével — legkésőbb 48 órával a Jogi, Ügyrendi, Közrendvédelmi és Európai Integrációs Bizottság rendes ülését megelőzően lehet a polgármesterhez írásban benyújtani.

A költségvetést érintő rendelettervezet-hoz módosító javaslatot legkésőbb 48 órával a Pénzügyi- és Gazdasági Bizottság ülését megelőzően lehet a polgármesterhez írásban benyújtani.”

**3.§**

[Értelmező rendelkezések 80.§]  
Az R. 80.§-a a következő 19.) ponttal egészül ki:

„19.) Önálló képviselői indítvány: a Képviselő-testület hatáskörébe tartozó döntés iránti szövegszerű javaslat, amelyet az arra jogosult a rendeletben meghatározott határidőben és formai követelményeknek megfelelően nyújtott be.”

**4.§**

A Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat és intézményei beruházási és felújítási tevékenysége előkészítésének, jóváhagyásának, megvalósításának rendjéről szóló **8/2006. (IV. 03.) ök. rendelet** 2.§-ának (4) bekezdésében a „15/2003. (IV. 1.) ök. rendelet 8. számú melléklete” szövegrész helyébe „7/2007. (III.9.) ök. rendelet 8. melléklete” szövegrész lép.

**5.§**

(1) E rendelet a kihirdetése napján lép hatályba.

(2) E rendelet hatályba lépésével egyidejűleg hatályát veszti

a.) a 12/2004. (III.12.) ök. rendelet 15.§-ának (2) bekezdése,

b.) 21/2004. (IV. 30.) ök. rendelet 4.§-a,

c.) 22/2004. (IV.30.) ök. rendelet 14.§-ának (3) bekezdése,

d.) 25/2004 (VI. 1.) rendelet 17.§-ának (2) kezdése,

e.) 14/2005. (V. 3.) ök. rendelet 16.§-ának (2) bekezdése,

f.) 16/2006. (VI. 2.) ök. rendelet 9.§-ának (2) bekezdése.

(3) E rendelet hatályba lépésével egyidejűleg

a) az R. 8. mellékletének helyébe e rendelet 1. melléklete,

b.) az R. 9. mellékletének helyébe e rendelet 2. melléklete lép.

Dr. Nagy Antal Hajdu László  
jegyző polgármester



**VOLKSBANK**

Hungary

**A BIZALOM ÖSSZEKÖT.**

[www.volksbank.hu](http://www.volksbank.hu)

Volksbank-Line: 06-40-41-42-43

**MALAKY KFT**  
Bp. XV. Rákos út 173.  
Nyitva tartás:  
H-P 7-17, Szó7-12  
Telefon: 308-0052  
306-9338, 306-9673



**ÉPÍTŐ- ÉS TŰZELŐANYAG KERESKEDÉS**

Porotherm,- Mátratherm-, cserép, és Ytong rendszerek. Zsalukő, pala, kátránypapír, cement, mész, homok, sóder. Falazó és vakoló készhabarcsok, szigetelő- és tetőfedő anyagok, burkoló- és díszteglák. Termőföld szállítás. Kerti dísznád, faszén.

**Konténeres sittszállítás, fuvarrendelés.**  
Ha építkeznek, ha fázik, csak egy telefon és MALAKY máris szállít!

**AUTÓJAVÍTÁS**

XV. Neptun u. 40. sz.  
A nálunk vásárolt motorolajat ingyen kicseréljük.

**FÉKJAVÍTÁS, SZÁMÍTÓGÉPES FÉKHATÁSMÉRÉS.**  
Klímarendszer tisztítás, fertőtlenítés.  
Futómű holtjáték ellenőrzés.  
VIZSGÁRA FELKÉSZÍTÉS  
VIZSGÁZTATÁS

Tel.: 416-3163 és 06-20-946-9467

**Virágh László**

**FEIN SU**  
Egészségügyi Szolgáltató Kft.  
Budapest IV. ker. Újpest, Rózsa u. 7.

Rendelés: H-P: 8<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>  
Bejelentkezés: 370-8462; 06-30/242-6964

**COLON** terápia, (vastagbél méregtelenítés)

**SZÁMÍTÓGÉPES** állapot felmérés: gombák, baktériumok, vírusok, allergiát okozó anyagok szűrése, antinikotin program, depresszió, fóbia, stb. hatékony kezelése.

**INFARKTUS** rizikó faktor szűrése

**Mofetta** szén-dioxid szárazfürdő reumatikus, bőr, szív és érrendszeri problémák, cukorbetegség, magas vérnyomás, stb. kezelésére

**Prosztata RÁKSZŰRÉS** vérből

**Hőterkép készítése** infrakamerával: reumatikus, izületi, keringési és nyirokrendszeri problémákra

**Érszűkületmérés és KEZELÉS**  
Csontkovács - Nyirokmasszázs  
[www.feinsu.hu](http://www.feinsu.hu)

**BÉRELHETŐ ÉS ELADÓ**  
ipari telephelyek, raktárak, műhelyek, irodák közvetítése a IV. és XV. kerületben.

Tel.: 06 30 949 1835, 06 70 317 0777

**FOGÁSZATI** kis és panoráma **RÖNTGEN**

1152 Bp. Szilaspark 5. sz. fsz. (Pólus mellett) BEUTALÓ NÉLKÜL IS!  
Rendelési idő: H-P: 8-20 h  
Tel.: 414-0146 és 306-5571

**PALOTA SECURITY**

VAGYONVÉDELMI SZOLGÁLTATÓ ÉS KERESKEDELMELI KFT.  
1154. Budapest, Tompa Mihály u. 45.  
tel./fax: 305-0156, 305-0160, 306-0170  
e-mail: palsec@axelero.hu [www.palsec.hu](http://www.palsec.hu)

Elektronikus riasztórendszerek telepítése, eseti- és átalánydíjas karbantartása  
**24 órás diszpécser szolgálat**, Észak-Pesten járőrszolgálat.

Zártláncú videórendszerek, beléptetőrendszerek telepítése, üzemeltetése.  
Rendészeti, portaszolgálati feladatok ellátása.  
Telephely, ingatlanörzés.  
Pénz-, értékszállítás, értékkísérés.  
Hagyományos vagyonvédelmi tevékenységek.

**„TESTRE SZABOTT BIZTONSÁG”**

**REDŐNY** napellenző, szúnyogháló készítés és javítás  
Szántai Sárközi Ambrus  
1152 Arany János u. 44.  
**306-01-09**

**Ellenáll a kánikulának!**  
Chevrolet Lacetti most ajándék légkondicionálóval, akár 2 899 000 Ft -ért

**NÉHÁNY A LACETTI 1.4 STAR AC VONZÓ FELSZERELTSÉGEI KÖZÜL:**

- ✓ légkondicionáló
- ✓ szervokormány
- ✓ elektromos ablakemelő
- ✓ CD-s rádió

**AZ IGAZI PLUSZ. CHEVROLET**

**Chevrolet Sztráda**  
1152 Budapest, Városcsúcs u. 11. (M3-as Metro Áruház mellett)  
Tel.: 415-2190, [www.chevoletsztrada.hu](http://www.chevoletsztrada.hu)

CO<sub>2</sub>-kibocsátás: 171-210 g/km, átlagos fogyasztás: 7,1-8,8 l/100 km. A foto illusztráció. A feltüntetett ár ajánlott fogyasztói ár. Az ajánlat 2007. július 15-ig, illetve a készlet erejéig érvényes. A Chevrolet Southeast Europe Kft. és az akcióban részt vevő márkakereskedések fenntartják a jogot az ajánlat módosítására és megszüntetésére. A nyomda hibáinak felelősségét nem vállaljuk. A feltüntetett ajánlott fogyasztói ár az 5. típusú modellre vonatkozik.

**SUZUKI GUSZTÁV**

**Suzuki juniális** Ignis 1.3 GLX Plusz AC TOUR  
~~2 980 000 Ft helyett~~  
**2 650 000 Ft!**

Suzuki Swift 1.3 GLX CD AC  
~~2 950 000 Ft helyett~~  
**2 590 000 Ft!**

Az akció június 20-tól, kizárólag a készlet erejéig tart!  
Ne fejedje! Hitellel terhelt használt autóját is beszámoljuk! További-akciós modelljeinkről érdeklődjön szalonunkban!

1161 Gusztáv u. 89. ☎ 405-0674, 406-0674 [www.suzukigusztav.hu](http://www.suzukigusztav.hu)  
E-mail: [auto@suzukigusztav.hu](mailto:auto@suzukigusztav.hu) Nyitva: H-P: 08-18, Sz.,V.: 09-13  
Suzuki Gusztáv Használtautó 1155 Késmárk u. 100. Tel.: 410-5487

**Anikó**  
XVI. ker. Sashalmi sét. 14.  
Tel: 403-0000  
06 20 234-0499

Esküvői Ruhaszalon  
Nyitvatartás:  
H-P: 12-18-ig  
Szó: 10-13-ig

Esküvői és szalagavató ruhák kölcsönzése  
[www.anikosalon.fw.hu](http://www.anikosalon.fw.hu)

**WWW.KWADENTAL.HU**

**Fogorvosi rendelő és fogtechnikai laboratórium 8-20-ig**  
**Fogpótlások 48 óra alatt is!**

Cím: 1142 Budapest, Erzsébet királyné útja 97/B-C  
Tel.: 252-1421

**Megnyitottam BŐRGYÓGYÁSZATI RENDELŐMET**  
BŐR ÉS NEMIBETEGGYÓGYÁSZ, KOZMETOLÓGUS, GYEREBŐRGYÓGYÁSZ SZAKORVOS

Anyajegyek szűrése, szemölcsök, ekzémák kezelése, IPL-lel tartós szőrtelenítés, peeling, a hét bármely napján előzetes bejelentkezés alapján.  
Tel.: 06-30/597-6080  
Dr. KÁLMÁN ANDREA  
Cím: 1151 Budapest, Csáky utca 13.

Bécs-Schönbrunn	07.07	6 900,-
Prága-Karlovy Vary	07.26-29	39 900,-
Velencei hétvége	07.19-22	44 900,-
Gráz-Eggenbergi kastély	07.14	8 500,-
Pozsony	07.21	6 200,-
Krasznahorka-Betlér	07.22	5 900,-
Köztudás Horvátországban	09.11-16	64 900,-
Köztudás Erdélyben	07.18-07.22	56 900,-
Soma Tours 1043 Bp. Munkásotthon u. 18.		
Tel./Fax: 370-0712		

**LAKATOS**  
VÉDŐRÁCS BEJÁRATI AJTÓRA, ABLAKRA  
KAPUK, KORLÁTOK, KERÍTÉSEK KÉSZÍTÉSE.  
Tel.: 259-0511, (06-20) 568-4373

SEAT SKODA  
C-sillag autószelepek AUDI VOLKSWAGEN  
AUDI, VW, SEAT, SKODA  
**és más típusok alkatrészei!**  
Nyitva: h-p: 8-17, Szó: 8-13  
1154 Bp., Arany J. u. 134.  
Tel.: 417-2453, 410-1519

**GYÓGYSZER NÉLKÜLI**  
Rheuma, Allergia, Szénanátha, Emésztési zavar, Fájdalom, Immunerősítés, Bőrbetegség, Gyulladás (fül is) biofizikai kezelése **Orvossal!**

Természetgyógyászat [www.getmed.hu](http://www.getmed.hu)

**Ingyenes állapotfelmérés!**  
Bejelentkezés: 06-30/383-4599  
XV. ker. Nádasdó u. 25. I. em.  
**FOGYÁS** egészségesen, éhezés nélkül!  
20 éve sikeres módszer!  
**KÖRÖMGOMBA** kezelés!

**KONTÉNERES SITT SZÁLLÍTÁSA INGYEN RAKODÁSSAL ÉPÜLETBONTÁS**

06 30 9447-987

**KÁRPITOS MESTER**

20% KEDVEZMÉNNYEL VÁLLALJA modern és styl bútorok felújítását olcsó szövetváltással. Díjtalan kiszállítás, szállítás. Nyugdíjasoknak ajándék!  
Hívjon: 416-7412, (06-20) 957-4391 Garbacz

**V & V**

**FOGTECHNIKAI LABOR**

Precíziós kivehető, rögzített fogpótlások készítése - mérsékelt árakon.  
Nyugdíjasoknak kedvezmény!  
Bp. XV. Madách u. 35.  
Tel.: 417-1276

**BIZTONSÁGI AJTÓK, műanyag NYÍLÁSZÁRÓK LEGGYORSABBAN, bombaáron, RÉSZLETRE is!**  
**VARÁZSOLJA ÚJJÁ NYÍLÁSZÁRÓIT ÉS FIZESSEN KÉSŐBB!**

Lakossági áraink a ki- és beszerelést, a párkányokat, küszöbököt és a régi nyílászárók elszállítását tartalmazzák! Az alábbi panellakásméretek raktárról azonnal kaphatók:

90x205 acél biztonsági ajtók: Kézpénzes ár: 103 000 Ft  
210x150 BNY+BNY ablakok: Kézpénzes ár: 124 800 Ft

6 havi részletre is! Kiemelt Partnereinknek a fenti árból 6% kedvezmény!

REDŐNYÖK, MOBIL SZÚNYOGHÁLÓK KEDVEZŐ ÁRON RENDELHETŐK!

6 havi részletre is! Kiemelt Partnereinknek a fenti árból 6% kedvezmény!

150x150 BNY ablak 78 700 Ft-os bombaáron! 360x150 BNY+BNY+BNY ablak 223 000 Ft-os bombaáron! További termékeinkről, műszaki és pénzügyi információkról érdeklődjön irodánkban és weboldalunkon!  
**KIEMELT PARTNEREINKNEK 4, 6, 8 % KEDVEZMÉNYT ADUNK!**

[WWW.DOMUSBLOCK.HU](http://WWW.DOMUSBLOCK.HU)

Szerződjön velünk, élvezze mielőbb új nyílászáróinak szépségét, biztonságát, zaj- és hőszigetelését!

**DOMUS BLOCK SYSTEM KFT.**  
Iroda: 1157 Budapest, Nyírpalota út 3.  
Raktár: 1157 Budapest, Nyírpalota út 11.  
Nyitva: H-CS: 9-15, P: 9-14  
Tel.: 414-1107, 20/929-8889

Az általunk forgalmazott DAKO műanyag nyílászárók a legjobb nyílászárók közé tartoznak, melyek Nyugat-Európában is elismertek! 5 év minőségi garancia!

INFORMÁCIÓ: [WWW.DOMUSBLOCK.HU](http://WWW.DOMUSBLOCK.HU)

## ÖTÖDSZÖR IS BAJNOK A FEMINA

Hét éve edző Kiss László a Femina női labdarúgó csapatánál, s ebből a hét bajnokságból ötször az ő játékosai szereztek meg a bajnoki címet. A szakember érthetően jókedvű és elégedett, szívesen nyilatkozott a Városházi Naplónak a legfontosabb tapasztalatokról.

- Megőriztük a hagyományokat - summázott Kiss László, hiszen 2007-ben is első lettünk. Idén már **egyre nagyobb lett a különbség** a Femina és az öt követő csapatok között. Olyannyira, hogy két fordulóval a vége előtt már tizenhét pontnyi előnyre tettünk szert. Ez azért azt hiszem, több mint meggyőző.

- Azon el lehet vitatkozni, jó-e az, ha egy csapat ennyire kiemelkedik a többiek közül. Persze ha a riválisok között évről évre nő a különbség, arról esetleg az üldöző boly is tehet. Ez viszont legyen az ő gondjuk. Most az érdekelne, **miért ilyen jó a Femina?**

- 2004-2005-re az előző csapat túljutott az elérhető csúcson. Ekkor alapvetően meg kellett változtatnom az összetételt, s egyidejűleg szerkezeti változtatásokról is határoztam. Döntőnek bizonyult a meglévő négy hátvéd mellé beépített két, védekező közép-pályás. Ez a változtatás maximális sikert hozott, hiszen a 2006 tavasszal már **csak hat gólt kaptunk**. Sokáig úgy tűnt, az idei, a 2006/2007-es idei bajnokságban még ezt a csúcsot is tovább tudjuk javítani. 2006 őszén megúsztuk négy, kapott góllal, tavasszal kettőnél tartottunk, amikor az egyik meccsünkön 7-0 után kaptunk ismét két gólt. Így sem kell különösebben szégyenkezni, hiszen az utolsó két bajnokit megelőzően a mi hálóncat nyolcszor vették be, ezzel szemben a mieink **nyolcvannyal gólt lőttek!**

- Most akkor a csatárok a jobbabbak vagy a védők?

- Tulajdonképpen mindkettőnek kijár az elismerés, mert ha bármelyik csapatrészen kiesett valaki, bárholon tudtam erősítést oda vezényelni. Jó példa erre, hogy amikor Paraoánu Aranka betegsége miatt kétszer nem játszhatott, akkor az általam leginkább csak stabilizátoroknak nevezett védekező középpályások közül Gáspár Cecíliát nyugodt szívvel hátravonhattam a megüresedett leghátsó pozícióba. Ha már a stabilizátoroknál tartunk, elmondanám, hogy ezt a két embert igénylő feladatkört az év során négyen - Gáspár Cecília, Benkő Mónika, Vágó Fanni és Smutzer Angéla - töltötték be, felváltva és megelégedésemre.

- És a nyolcvannyal gólt kik „követék el”?

- Sokszoros gólkirálynőnk, Pádár Anita idén is megelőzte az egész hazai élmézőnyt a maga huszonhat találatával. Ő az előző évben még többször, harminchárom alkalommal vette be az ellenfelek kapuját. A teljességhez az is



hozzá tartozik, hogy az őszi fordulót követően még **Nagy Anett** (képünkön) vezette a listát tizenkét góllal, de ő ezután komoly térdműtéten esett át, s tavasszal szóba sem kerülhetett a játéka.

- Ki fejlődött még az átlagnál is többet ebben a bajnokságban?

- Szeidl Szilvia és Pincze Gabriella, akik szó szerint rengeteget javultak, de Nagy Anett is nagyon jól játszott az ősz folyamán, miként Pádár Anitát is csak dicsérhetem.

- És akik még eddig nem kerültek szóba?

- Paraoánu továbbra is kiemelkedően játszik. Amikor nagyon kellett, akkor különösen jó teljesítményre volt képes. A ritka erőszakos Sümei Éva előbb balhátvédként nyújtott átlagon fölülit, majd a számára idegen középcsatár posztján is képes volt jó teljesítménnyel előrukkolni. A legtalálóbban talán úgy minősíthetném a csapatomat, hogy szenzációs volt a hávédék támadójátéka, illetve a hasonlóan kiemelkedő csatárok védőként is bravúrokra voltak képesek.

- Ha tényleg ennyi a jó játékos a Femina-ban, akkor meg kell kérdeznem: hány játékost adnak a **magyar válogatottnak?**

- A kérdés jogos, a szám pedig lehet meglepő, de teljesen megszolgált: **tizenöt tagjai** a felnőtt válogatottnak, tehát gyakorlatilag az első csapat valamennyi tagja. Közülük ketten - Nagy Anett és Sebestyén Györgyi - sérülés, illetve operáció miatt kiestek, így jelenleg tizenhárman vannak a nem is olyan bő keretben. Egyébként a fejlődést jelzi, hogy az Európai Labdarúgó Szövetség (UEFA) legutóbb a figyelmet érdemlő tizenharmadik helyre rangsorolta Magyarországot. Ebben az eredményben „vastagon” benne vannak a Femina játékosai is.

- Az utóbbi években egyre jobban szerepelt a csapat a **Bajnokcsapatok Európa Kupájában**. Idén is elindulnak?

- Ígéretet kapott az együttes arra, hogy részt vehet a sorozatban, amelynek csoportselejtezőit augusztus 28 és 30 között rendezik meg, a későbbi sorsolás függvényében.

**Bélyeggyűjteményeket,**  
1950 előtti képeslapokat, cserkészléptártyákat, levélborítékokat vásárolunk.  
Budapest, VIII. Szentkirályi u. 6.  
(Rákóczi útnál)  
Telefon: 485-5060

## LAKOSSÁGI APRÓHIRDETÉS

A kerületi lakosok számára – **szolgáltatások kivételével** – legfeljebb 20 szög ingyenes megjelenést biztosítunk. A hirdetéseket az adott területi lehetőségek figyelembevételével, **a beérkezés sorrendjében közöljük.** A feladó nevével, címével és telefonszámával ellátott hirdetéseket **írásban várjuk a szerkesztőség címére.**

**Vennék** saját részre a XV. kerületben családi házat (összkomzműves), elsősorban a Kolozsvar u. környékén. 06-20-419-3858.

**Olcsón eladó** 90x90 cm és 90x120 cm-es új ablakok, rozsdamentes mosogató szifonnal, új mosogató csaptelep, 80 cm-es új radiátor. 410-5408 du.

**Eladó neobarokk,** négyajtós, vitrines szekrény, kristály csillár, FILA és Money teniszütő, fa napozóágy textil felülettel. Tel.: 419-3252.

### KONYHABÚTOR, ELŐSZOBABÚTOR, GARDRÓB

készítés, felújítás, szállítás, szerelés, ingyenes felmérés és árajánlat  
**UNIVER SZERVIZ KFT.**  
1157 Budapest, Zsókavár u. 47.  
Tel.: (06-1) 410-9798, (06-30) 343-3512

**Eladó 2 db** jó állapotban lévő heverő, egyik kihúzható, ággyá alakítható 4 eFt, a másik ágyneműtartós 3 eFt. 410-6591.

**Eladó 380 V-os** kompresszor 35 eFt, vitrines hűtőszekrény jutányosan, ajtólapok, teraszajtók (3 db), tetőcsomag-tartók (3 db), olajradiátor, 11 kg PB gázipalack, gáztűzhely, üstház üsttel, 120 literes villanybojler, hat éves Opel Astra kombi jó műszaki állapotban. Tel.: 06-30-3020-697.

### TELEVÍZIO gyors szerviz

helyszínen garanciával,  
hétvégén is!  
A hirdetés felmutatója 10% kedvezményt kap munkadíjából.  
Tel.: 221-2567, 06-20-956-7567



**A Kinizsi utcai baptista gyülekezet** Pünkösdhétfőn immár harmadik alkalommal tartott közösségi napot a Szántóföld utcai ifjúsági tábor területén.

A gyülekezet tagjai számára a nap ünnepi istentisztelettel kezdődött, **Fábián Sándor,** a nemrég beiktatott lelkipásztor igehirdetésével. A családi ünnep jó hangulatú vetélkedőkkel, játékokkal, sportversenyekkel folytatódott délutánig. Közben az ifjúsági park árnyas fái alatt finom illatok terjengtek, készült a közös ebéd.



**Közös zenés tornával,** óvodakör-futással, ugrókötélvezéssel és labdajátékokkal vették ki a részüket az óvodások a Kihívás Napi programokból. A Mézes óvoda csemetéi immár hetedik éve e napon mindent megtesznek azért, hogy kerületünk jó helyezést érjen el az országos versenyen. Azok a korábbi években is részt vettek a mozgásversenyen, már nem csak maguk jöttek, sokan közülük elhozták testvéreiket, barátaikat és szüleiket is.



**Az IWKU Wadokarate Európa bajnokságot** még májusban rendezték meg a Vágóhíd utcai sportszarnokban. A versenyre az IWKU tagországainak (Ausztria, Anglia, Írország, Románia, stb.) 17 csapata összesen 185 versenyzővel jelent meg.

Az egyéni és csapat versenyszámokra 310 nevezés érkezett. A legkeményebb mérkőzéseket az **ír és a magyar versenyzők** vívták egymással. A XV. kerületi Nihon Újpalotai S.E. 12 versenyzővel és egy kataszapatnál nevezett a bajnokságra. A kadett lányokból álló kataszapat angol és ír csapatokat is megelőzve a 3. helyen végzett.

A versenyzők névsora és eredményeik:

Csépe Gábor, György Krisztina (csapatkatakata III.), Kakucsai Gyula (kumite III.), Kakucsai Roland, Nagy Dávid (kata IV., kumite II.), Nguyen Zoltán (kata IV., kumite II.), Paluska Roland, Raspotnik Olimpia (kata I.), Szécsényi Vivien (kata I., kumite I.), Takács Klaudia (kata IV., kumite I.), Török Tünde (kata III., csapatkatakata III.), Watt Vivian (kata IV., kumite III.), Szécsényi Attila Zsolt (kata II.).

A Nihon Újpalotai SE vezetői köszönetet mondtak Hajdu László polgármesternek és az önkormányzatnak, hogy anyagi támogatásukkal elősegítették a csapat részvételét és eredményes szereplését.

**HELYISEG KIADÓ** frekventált területen jó közlekedés- és parkolási lehetőség (Újpalotai csarnok vorzaskörzetében) hosszútávra, csendes tevékenységre.  
Az összközműves helyiségek alapterülete 176+293 m<sup>2</sup>, illetve szükség esetén megosztható. Bérleti díj megegyezés szerint.  
Érdeklődni lehet munkanapokon 8-16 óra között: **Árkosi Sándor** ingatlankezelési főmérnök  
06-30-949-6382, 36-1-414-7113

## GROSICS-TORNA

Az Aranycsapat legendás kapusa Grosics Gyula tiszteletére gyermek-tornát rendezett a Sportiskola SE - REAC júniusban a Budai II. stadionban.

A tornát az 1995 és 1996-os korcsportban rendezték meg, a versenyen a Honvéd FC, a Tatabánya FC, a Felcsút SE, a Dorog FC, az RTK valamint a Sportiskola SE játszott.

A stadionban megjelent az önkormányzat sportbizottságának alelnöke Mihály Zoltán, aki elismerően nyilatkozott a rendezvényről, melynek elsődleges célja az, hogy a labdarúgást megszerettessék a gyerekekkel.

## KÁRPITOSMESTER

Antik - Modern - Styl  
felújítása, javítása  
**GARANCIÁVAL**  
ingyenes felmérés, szövet-  
kollektívával, szállítással  
Tel.: 410-0539, 06-30-240-5601  
1157 Bp, Nyírpalota u. 17.

## MOSÓGÉP

Villanytűzhely, mikrosütő  
javítása garanciával.

Tel.: 453-0567  
06-30/931-9955, 453-0568

## HÁZTARTÁSI-GÉP SZERVIZ

Hűtő-, mosógép, tűzhely, TV,  
DVD, mikró, porszívó javítása.

1152 Rákos út 76-78.  
Tel.: 418-2676  
Nyitva: 9-17-ig



## IMMO-NORD KFT.

**Újpesti Ingatlaniroda**  
1042 Budapest, Árpád út 16.  
Telefon/fax: 369-5214, 380-4920  
www.ingatlankulcs.hu  
e-mail: ingatlankulcs@t-online.hu  
h-cs.: 9-18 óráig; p.: 9-14 óráig

**Eladna, vásárolna, bérelne?**  
**Forduljon hozzánk bizalommal!**

Ajánlataink:  
Eladó, béreadó lakások,  
családi házak, irodák,  
üzlethelyiségek, telephelyek.

## ZÖLDKÁRTYA

diesel és benzines autóra  
Autójavítás, vizsgáztatás.  
**KAROSSZÉRIA, KIPUFOGÓ**  
és kisebb javítások.  
Cím: XV., Obsitos u. 30.  
Telefon: 306-9596  
H-P: 8-20h, Szo: 10-17h

## KERÜLETI GYORSSZERVIZ!

Teljeskörű gázkészülékjavítás,  
fűtőszerezés, villany-,  
vizszerezés, duguláselhárítás.

**24 órás ügyelet, hétvégén is!**

Tel.: 321-8082, 06-20-334-3437

**INGATLANIRODA**  
Fő út - Öregfalusi u. sarkán a postával szemben!  
KERESŐNK ELADÓ  
HÁZAKAT, LAKÁSOKAT!  
ELADÁS VÉTEL  
HÁZAK  
TELKEK  
LAKÁSOK  
ALBÉRLETEK  
306-66-88  
Tulajdoni lap kiadása,  
házhozzállítása is!  
ÉRTÉK-  
BECSLÉS,  
HITELEK  
0670-369-6898  
www.nexusteam.hu  
A XV. kerületi ingatlanközvetítő.

**MozaiK** Ingatlan  
Eladó ingatlanokat  
keresünk és kínálunk!  
Tel.: 06 (1) 260 9428  
www.mozaikingatlan.com